

# elbgeflüster.de

SARAH CONNOR  
AM DRESDNER  
ELBUFER

ANNULUK:  
„GLOBAL POP“ IM  
WOHNKULTURGUT  
GOSTEWITZ

HOLGER MÜCK  
UND SEINE  
MUSIKANTEN  
IM „STERN“  
RIESA

**19**  
GEWINN  
SPIELE

REISEBERICHT:  
AUF KREUZ-  
FAHRT DURCH  
NORWEGISCHE  
FJORDE

...mehr vom  
**Geld!**

TANGO-LEIDENSCHAFT IM  
KULTURZENTRUM GROSSENHAIN

...nur Du und  
die Musik!



Bose QuietComfort 35  
Wireless nur 369 € bei MEDIMAX RIESA

**MEDIMAX**



## Der neue Hyundai i20 GO Die City hat einen neuen Hotspot.

Klimaanlage mit kühlbarem Handschuhfach inklusive.  
Zusätzlich mit:

- RDS-Radio
- USB- & AUX-Anschluss
- u.v.m.

Unverbindliche  
Preiseempfehlung¹

**9.990 EUR**

Preisvorteil²

**3.860 EUR**

Finanzierung mtl.³ ab

**99 EUR**

¹ Unverbindliche Preiseempfehlung der Hyundai Motor Deutschland GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, zzgl. Überführungskosten. Erhältlich nur bei teilnehmenden Händlern. Händlerpreis auf Anfrage. ² Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preiseempfehlung der Hyundai Motor Deutschland GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell. ³ Ein freibleibendes Finanzierungsangebot der FFS Group, Bonität vorausgesetzt. Unverbindliche Preiseempfehlung der Hyundai Motor Deutschland GmbH von 9.990,00 EUR für den Hyundai i20 GO 1.2 Benziner 75PS/55 kW: Effektiver Jahreszins 3,99 %, Sollzins p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit 3,92 %, Anzahlung 0,00 EUR, Nettodarlehensbetrag 9.990,00 EUR, Laufzeit 36 Monate, Restrate 7.458,73 EUR, Gesamtbetrag der Finanzierung 11.022,73 EUR, zzgl. Überführungskosten. Nur bei teilnehmenden Hyundai Händlern und solange der Vorrat reicht. FFS Group ist eine Wortbildmarke der FFS Bank GmbH, Stuttgart, die vom Darlehensgeber Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, in Kooperation genutzt wird.

**Autohaus  
Ronny Wacke  
GmbH**



Dresdener Str. 50 · 04758 Oschatz · Tel. 03435 / 90140 · Fax 03435 / 901490  
Torgauer Str.11 · 04779 Wernsdorf OT Luppä · Tel. 034361 / 8210  
Rostocker Str. 26 · 01587 Riesa · Tel. 03525 / 659510 · Fax 03525 / 659529



[www.AutohausWacke.de](http://www.AutohausWacke.de) | [www.facebook.com/AutohausRonnyWacke](http://www.facebook.com/AutohausRonnyWacke)



Kraftstoffverbrauch innerorts 6,0 l/100 km, außerorts 4,1 l/100 km, kombiniert 4,8 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 112 g/km; Effizienzklasse C. Nach EU-Messverfahren.

\*5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen.





Ulf Schneider  
Chefredakteur

## GELD MACHT NICHT *glücklich?*

Liebe Leser,

Dieser Satz wird immer gerne verwendet, wenn es um das leidige Thema Kohle geht – doch er stimmt nicht. Geld ALLEIN macht nicht glücklich!

Wer Phasen hat oder hatte, in denen man täglich jeden Euro umdrehen musste, weiß wovon ich spreche. Geldknappheit sorgt unter anderem für Angstzustände und kann dauerhaft sogar psychosomatische Störungen auslösen. Studien zeigen zudem immer wieder, dass viele Beziehungen scheitern, wenn sich der Kontostand permanent im roten Bereich bewegt.

Soweit wollen wir es natürlich nicht kommen lassen und haben zur Abwechslung mal das Geld ins Zentrum des Titelthemas gestellt. Dass das durchaus spannend sein kann, zeigen die nachfolgenden Seiten, wobei wir auch die Bereiche Geldanlage, Altersvorsorge und Wohn-Eigentum thematisieren.

Da Geld ausgeben auch Spaß machen kann, haben wir zur Ferienzeit in der beliebten Rubrik Erlebnis Elbland wieder tolle Ausflugstipps im Heft. Der Clou: Insgesamt 19 geniale Preise - inklusive Familienkarten für Tropical Islands und den Freizeitpark Plohn - können Sie gewinnen.

Ich wünsche Ihnen viel Glück und weiterhin noch eine schöne Ferienzeit.

Herzlichst

Ulf Schneider  
Chefredakteur

[www.facebook.com/elbgefluester.de](http://www.facebook.com/elbgefluester.de)

## Inhalt

### MEHR VOM GELD!

Vermögensaufbau nach Plan	4
Das Einmaleins der Geldanlage	5
Mehr Komfort, weniger Verbrauch: Automatikgetriebe	6
Energiespar-Tipps für die warme Jahreszeit	7
Sparkasse Meißen startet paydirekt	8
App-Tipp: App „Mein Bauprojekt“	8
Nachhaltig Bauen mit Holz	9
Mehr finanzieller Spielraum im Alter	10
Korrekt abrechnen und Zeit sparen	11
Wasserführende Pelletöfen	12
Holz: Erneuerbare Energie aus der Region	13

### ERLEBNIS ELBLAND

Weltstars des Tangos im Kulturzentrum Großenhain	14
Gewinnspiel: Schulstart-Paket von Weltbild in Riesa	15
Freizeitparadies Talsperre Pöhl	16
Neueröffnung: Wunderland Riesa	18
Cremerei Riesa: Kosmetikerin aus Leidenschaft	19
Omega bei Rock Giganten Riesa	20
Tropical Islands: Europas größte tropische Urlaubswelt	22
Annulok: „Global Pop“ im WohnKulturGut	23
10. Kultursommer im Schloss Hartenfels Torgau	24
Gerit Kling „Oben bleiben!“ in der Comödie Dresden	24
ADTV-Tanzschule Matthias Kläsig	25
Miniwelt Sachse in Lichtenstein	26
Autoservice Dierchen: Frühzeitig an Winter denken	27
1. Oschatzer Oktoberfest	28
Welt der Reptilien in Beilrode	28
Spielzeiteröffnung im Theater Meissen	29
Sarah Connor am Dresdner Elbufer	30
Holger Mück & Musikanten im „Stern“ Riesa	31
Ferienspaß im Freizeitpark Plohn	31
KidsPlanet Dresden	34
Wurzelrudis Erlebniswelt	34
Kinderquad: MSH-Motorbike Team	35

### LEBENSART

Reisebericht: Kreuzfahrten durch norwegische Fjorde	34
Nr. 1 Küchenstudio: Sanftes Garen unter Vakuum	36
Mediabox	38
Gesundheitstipp: Schlägt mein Herz im Takt?	40
So kommt Farbe in den Schulalltag	41
Bessere Konzentration durch ausreichendes Trinken	42
Horoskop	43

### RUBRIKEN

Veranstaltungskalender	44
Unterhaltung	58
Impressum	58

# ...mehr vom Geld!

Auch wenn man es in den jungen Jahren noch nicht realisiert: Es lohnt sich, schon frühzeitig einen finanziellen Lebensplan aufzustellen. Energie-Spartipps, Förderungen, Geldanlagen oder auch Wohneigentum als Altersversicherung, es gibt unzählige Möglichkeiten. Auf den folgenden Seiten erhalten Sie zu diesen Themen daher einige wertvolle Tipps.

Eine kleine Checkliste:

## DAS EINMALEINS DER GELDLANLAGE

1. Wofür werde ich das Geld brauchen?  
Was will ich mit meiner Geldanlage erreichen?  
Welches Risiko kann und will ich in Kauf nehmen?
2. Welche Bedeutung hat Nachhaltigkeit bei der Geldanlage?
3. Wie ist mein Anlagehorizont, wie schnell will ich über das angelegte Geld verfügen können?
4. Wie viel Kapital ist in einer Anlagensparte gebunden? Empfehlenswert ist eine Vermögensstreuung nach Laufzeiten, Risikoklassen und Investitionsobjekten.

Mehr zum Thema: [www.udi.de/service/das-einmaleins-der-geldanlage/](http://www.udi.de/service/das-einmaleins-der-geldanlage/)



# WELCHER ANLEGERTYP BIN ICH?

Das individuelle Risikoprofil bestimmt das Verhalten in Sachen Geldanlage

Mit ihrer Entscheidung, den Leitzins auf null Prozent zu senken, hat die Europäische Zentralbank (EZB) das Dilemma von Sparern weiter vergrößert: Wohin jetzt mit dem Geld? Sparbuch, Tages- und Festgeld sind mittel- und vielleicht sogar langfristig unter Renditeaspekten unattraktiv geworden. Alternativen sind Aktien, Immobilien oder Gold - solche Investments

aber folgen eigenen Regeln, schon mancher Privatinvestor hat sich dabei die Finger verbrannt. Ausgehend vom persönlichen Risikoprofil lassen sich Anleger in drei Haupttypen mit entsprechenden Chance-Risiko-Strukturen einteilen:

**1. SICHERHEITSORIENTIERTER ANLEGER:** Für ihn hat Sicherheit höchste Priorität. Er nimmt in der aktuellen Niedrigzinsphase Renditeeinbußen in Kauf und bleibt Sparbuch, Tages- und Festgeld auch dann treu, wenn deren Rendite nicht einmal die Inflationsrate ausgleicht.

**2. RENDITEORIENTIERTER ANLEGER:** Die Sicherheit darf auch bei ihm nicht zu kurz kommen - er möchte sein Portfolio aber breiter streuen und damit auch Chancen nutzen. Das Verhältnis zwischen Chancen und Risiken sollte bei ihm immer ausgewogen sein. Für ihn kommen deshalb nicht zuletzt auch grüne Investments als Teil des Portfolios in Frage, sie sind heute meist ertragreicher als herkömmliche Geldanlagen. Das Problem dabei: Für grüne Investments gibt es keine klaren Kriterien, es existiert kein zertifiziertes Gütesiegel. Entsprechend genau sollten Anleger hinschauen. Zu den Pionieren für grünes Geld zählt etwa der unabhängige Nürnberger Finanzdienstleister UDI. Seit 1998 hat man sich auf umweltfreundliche Geldanlagen im Wachstumsmarkt der erneuerbaren Energien spezialisiert. Mehr Informationen gibt es unter [www.udi.de](http://www.udi.de).

**3. WACHSTUMSORIENTIERTER ANLEGER:** Ein solcher Anleger stellt die Renditeperspektiven in den Fokus seiner Anlageentscheidung, Renditeeinbußen wie beim Sparbuch oder Festgeld akzeptiert er nicht. Etwas größere Risiken nimmt er bewusst in Kauf. Der Anteil grüner Investments aus dem Bereich der erneuerbaren Energien etwa kann bei diesem Anleger höher liegen als beim renditeorientierten Typen.



Foto: UDI/ACN

## Immobilienkauf

DIE MEHRHEIT WÜRD  
ES WIEDER TUN

Zwei Drittel der Immobilienbesitzer sind der Ansicht, dass Wohneigentum sie glücklich macht. Das zeigt eine Studie der Universität Hohenheim im Auftrag der LBS-Stiftung Bauen und Wohnen. 80 Prozent der Eigentümer würde sich wieder für den Kauf eines Hauses oder einer Wohnung entscheiden - 65 Prozent sogar für dieselbe Immobilie. Die Studie zeigt auch: Wer sich entschlossen hat, eine Immobilie zu kaufen, setzt seinen Plan schnell um. So dauert der Zeitraum zwischen den ersten Überlegungen zum Kauf und dem Erwerb bei zwei Dritteln der Befragten weniger als ein Jahr. Ausschlaggebend für die Wahl des Wohnortes sind dann in der Regel die Infrastruktur, eine ruhige Lage und die Verkehrsanbindung. Ebenso spielen berufliche Gründe und eine zentrale Wohnlage eine Rolle. Auch Mieter sehnen sich nach einem Eigenheim. Etwa jeder Dritte glaubt, mit eigenen vier Wänden wäre er glücklicher. Mehr als jeder Zweite geht davon aus, seine Lebensqualität würde sich durch den Kauf einer Immobilie verbessern.



Grafik: LBS/ahz-o



# ...schalten lassen

Mehr Komfort,  
weniger Verbrauch:  
Automatikgetriebe  
sind weiter auf  
dem Vormarsch.

Immer mehr deutsche Autofahrer lassen schalten: Fast jedes fünfte Neufahrzeug, das 2015 zugelassen wurde, verfügt laut DAT-Report über ein Automatikgetriebe - Tendenz weiter steigend. "Viele haben erkannt, welchen Komfortgewinn der Verzicht auf den manuellen



Foto: Bosch, Gasoline Systems/finx

Gangwechsel mit sich bringt, im Stop-and-go-Verkehr in der Stadt oder im Stau auf der Autobahn", berichtet Martin Blömer von Ratgeberzentrale.de. Doch nicht nur das: Automatische Getriebe helfen auch dabei, den Kraftstoffverbrauch zu senken.

Vor einigen Jahren noch verursachten Automatik-Getriebe einen Zuschlag auf den Verbrauch - genau das Gegenteil ist heute der Fall, berichtet Christoph Kirsch, Mitglied des Bereichsvorstands von Gasoline Systems bei Bosch: "Getriebesysteme helfen heute dabei, das Autofahren effizienter zu machen und im Vergleich zum Handschalter den Verbrauch zu senken." Verantwortlich dafür ist die intelligente Steuerung, die stets den Gang so wählt, dass der Motor so effizient wie möglich arbeitet. Bis zu zehn Automatik-Gänge sind keine Seltenheit mehr. Erstaunlich ist dabei die Rechenleistung, die sich auf engstem Raum verbirgt: Diese ist rund 160-mal größer als beim Computer des ersten Mondflugs.

Dabei ist Automatik längst nicht gleich Automatik: Verschiedene technische Lösungen bieten, abhängig auch von der Fahrzeugklasse, jeweils ihre Vorteile. Neben der klassischen Stufenautomatik kommen heute Doppelkupplungsgetriebe, automatisierte Handschaltgetriebe und Getriebe ohne feste Schaltpunkte - sogenannte CVT, die Abkürzung steht für Continuously Variable Transmission - zum Einsatz. Eine Besonderheit speziell für Klein- und Kompaktwagen stellt das sogenannte eClutch System von Bosch dar: Dabei handelt es sich - vereinfacht ausgedrückt - um einen Handschalter mit nur noch zwei Pedalen, nämlich Bremse und Gas. Der Fahrer schaltet weiterhin per Hand, muss aber kein Kupplungspedal mehr betätigen.

# TECLINE

FAHRZEUG- & KAROSSERIEBAU

FREIE KFZ - WERKSTATT



01587 Riesa  
Gutenbergstr. 1

Tel. 03525 / 7767875

## Wir brauchen Verstärkung!

### Bist Du bereit für unser Team?

Wir suchen ab sofort zur Festanstellung in Vollzeit einen Karosseriebauer/in und Kfz-Mechatroniker/in!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Lipp.



[www.tecline-karosserie-und-fahrzeugbau.com](http://www.tecline-karosserie-und-fahrzeugbau.com)

[www.facebook.com/TeclineRiesa](https://www.facebook.com/TeclineRiesa)

# Energiespartipps

## FÜR DIE WARMER JAHRESZEIT

Während die meisten Menschen Energiesparen nur mit der kalten Jahreszeit verbinden, lässt sich auch in den warmen Monaten des Jahres viel Energie einsparen. Kühlschrank und Gefriertruhe etwa laufen im Sommer auf Hochtouren. Schon eine zwei Millimeter dicke Eisschicht kann ihren Strombedarf um 15 Prozent erhöhen, daher sollte man die Geräte rechtzeitig abtauen. In der warmen Jahreszeit ist es zudem besonders wichtig, den Kühlschrank bewusst zu nutzen und Ordnung zu halten. Denn bei jedem Öffnen geht Energie unnötig verloren. "Auch bei sehr hohen Außentemperaturen ist eine Kühltemperatur von sieben Grad Celsius völlig ausreichend", rät Ralph Kampwirth, Unternehmenssprecher beim Ökostrommarktführer LichtBlick. Für Gefrierschränke werde eine Temperatur von minus 18 Grad empfohlen. Je weiter Kühl- oder Gefrierschränke herunter kühlen müssten, desto mehr Energie werde unnütz verbraucht.

Die Wäsche kann dank moderner Kaltwaschmittel heute auf heißes Wasser verzichten. Das schont nicht nur Umwelt und Geldbeutel, sondern auch die Farben. Ein weiterer Energiespartipp: Bei warmen Temperaturen trocknet die Wäsche auf dem Balkon oder im Garten energiesparend und schnell. "Der Wäschetrockner zählt zu den größten Energiefressern im Haushalt. Er verbraucht meist mehr als eine Waschmaschine oder ein Kühlschrank", so Kampwirth. Um diese Energie zu sparen, sollte man sobald wie möglich auf die natürliche Wärme und die Kraft der Sonne setzen und die Wäsche auf der Leine trocknen lassen. Mehr Energiespartipps gibt es unter [www.lichtblick.de](http://www.lichtblick.de)

In den warmen Monaten können Räume auch ohne Klimaanlage kühl gehalten werden. Vorhänge, Fensterläden und Rollos sorgen dafür, dass die Wärme gar nicht erst im Raum gespeichert wird. Wer mittags die Fenster offen lässt oder auch nur kippt, lässt unnötig Wärme herein, die in den Wänden und im Boden gespeichert bleibt. Die Luftzirkulation durch einen Ventilator senkt zwar die gefühlte Temperatur, zu einer tatsächlichen Abkühlung der Raumluft kommt es aber nicht.

Foto: LichtBlick SE/panthermedia

# JETZT BEWERBEN!

*Wir suchen  
Sie als  
Mitarbeiter/in  
im Bereich  
Verkauf!*

IMMOBILIEN SIND  
UNSERE LEIDENSCHAFT.  
SEIT 1997.



VERWERTUNG · VERMIETUNG · VERKAUF · INVESTMENT

Hauptstr. 63 · 01587 Riesa · ☎ 03525 / 77 361 50  
☎ 03525 / 77 361 51 · ✉ [info@hackert-immobilien.de](mailto:info@hackert-immobilien.de)  
f [www.facebook.com/HackertImmobilien](https://www.facebook.com/HackertImmobilien)

HACKERT  
**IMMOBILIEN**

[WWW.HACKERT-IMMOBILIEN.DE](http://WWW.HACKERT-IMMOBILIEN.DE)



## SPARKASSE MEISSEN STARTET

Einfach,  
direkt und  
sicher – On-  
line bezahlen  
„made in  
Germany“.



Für immer mehr Kunden der Sparkasse Meißen gehört Einkaufen im Internet zum Alltag. Sie brauchen dafür ein Online-Bezahlverfahren, das einfach, schnell und sicher ist. Dafür gibt es jetzt paydirekt. paydirekt ist das neue kostenlose Online-Bezahlverfahren

der deutschen Sparkassen und Banken. Damit zahlen Sparkassenkunden im Internet – einfach, schnell und sicher. Dabei ist paydirekt eine für den Kunden kostenlose Erweiterung des Sparkassen-Girokontos.

Das neue Online-Zahlverfahren paydirekt ist „made in Germany“. Es unterliegt den strengen Sicherheitsanforderungen der deutschen Sparkassen und Banken. Die Kontodaten des Kunden bleiben in der Sparkasse, sie werden nicht an Dritte weitergegeben. „Die Sparkasse nimmt auch beim Online-Bezahlen das Bankgeheimnis und den deutschen Datenschutz ernst. Mit paydirekt zahlen bedeutet: Privates bleibt privat“, versichert Rolf Schlagloth, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Meißen. Diese Sicherheit gebe Sparkassenkunden beim Einkauf im Internet „ein gutes Gefühl“.

Mit paydirekt bezahlen ist einfach und bequem. Einmal im Online-Banking der Sparkasse Meißen für paydirekt registriert, zahlen Kunden ihre Online-Einkäufe nur mit Benutzername und Passwort. Drei Schritte genügen. Eins: paydirekt auswählen. Zwei: Benutzernamen und Passwort eingeben. Drei: Zahlung bestätigen. Während des Zahlungsvorgangs läuft eine Sicherheitsprüfung im Hintergrund – ein weiteres Sicherheits-Plus von paydirekt. In wenigen Einzelfällen bestätigen Kunden ihre Zahlung durch eine zusätzliche TAN. Damit sind die Kunden der Sparkasse Meißen bei ihren Online-Einkäufen mit paydirekt optimal abgesichert.

Weiterer Vorteil: Liefert ein Händler nicht, genießen paydirekt-Kunden Käuferschutz – sie erhalten ihr Geld schnell und unkompliziert zurück. Denn bei Rückabwicklung einer paydirekt-Transaktion wird Käufern das Geld direkt auf ihr Girokonto gutgeschrieben. Mit paydirekt behalten Sparkassenkunden außerdem den Überblick, denn die Zahlungen sind im Online-Banking sichtbar. Weitere Informationen und Terminvereinbarungen erhalten Sie im Internet unter [WWW.SPARKASSE-MEISSEN.DE/PAYDIREKT](http://WWW.SPARKASSE-MEISSEN.DE/PAYDIREKT)

## TERMINE & KOSTEN EINFACH IM GRIFF

Behalten Sie Ihr Bauprojekt immer im Auge – mit der Organisations-app „Mein Bauprojekt“ von Bosch Thermotechnik GmbH.

Die App „Mein Bauprojekt“ zeigt auf einen Blick, ob sich Ihr Projekt im Kostenrahmen bewegt und termingerecht fertig wird. Der besondere Vorteil besteht in den sehr ausführlichen Checklisten für alle Gewerke, die Sie auf typische Umsetzungsprobleme und Baumängel hinweisen.

Möglich ist das Eingeben Ihrer Zeitplanung samt Terminen und Erinnerungsfunktion, sowie der Vergleich von Handwerkerangeboten. Für Neubau und viele Sanierungsmaßnahmen wie Heizungs- oder Fenstertausch, Badsanierung oder Dach- und Fassadendämmung sind Gewerke-Pläne hinterlegt. Wird während der Umsetzung festgestellt, dass für den Zeitpunkt des Projekts bereits zu viel Geld ausgegeben wurde oder das Restbudget bedrohlich schrumpft, weist die App Sie durch eine Farbänderung sofort darauf hin. Ändert sich der Start- oder Endtermin einzelner Arbeiten werden Sie und alle davon betroffenen Handwerker automatisch informiert. Auch ein Bautagebuch mit Dokumenten und Fotos vom Baufortschritt kann eingerichtet werden. So haben Sie als Bauherr immer alle wichtigen Informationen dabei und können Ihr Bauprojekt auch von unterwegs optimal steuern.

KOSTENLOS  
IM APP-STORE  
ERHÄLTlich







## NACHHALTIG BAUEN *mit Holz*

**IM** moser  
holzbau

ARCHITEKTURBÜRO AN DER ELBE

Holzbau Moser in Hirschfeld und das Architekturbüro Eisenreich in Riesa bieten Hausbau in seiner natürlichsten Form an.

Bereits in seiner ursprünglichsten Form (als Baum) vermittelt der Rohstoff Holz Beständigkeit und Kraft. Eigenschaften, die diesen natürlichen und langlebigen Rohstoff schon seit Jahrhunderten für die Herstellung von Möbeln und

den Bau von Häusern prädestiniert haben. Fällt das Wort „Holzhaus“, denkt man an die kanadische Blockhütte, das rote Schwedenhaus mit Bootssteg, die einsame Fachwerkbauweise aus verwittertem Fichtenholz. Als unverzichtbare Beigabe fällt einem gleich noch der knisternde Kamin ein, knarrende Holzdielen und dieser angenehm harzige Geruch, der einem auch mit geschlossenen Augen verrät, in was für einem Haus man sich befindet. Die meisten Menschen befällt dieses heimelige, etwas sehnsüchtige Gefühl - nach Gemütlichkeit, einem Zurück zur Natur, Stadtfucht.

**TRADITIONELLE VS. MODERNE (STADT-)ARCHITEKTUR** Während Bauherren oft meinen sich zwischen traditionellem „Look and Feel“ eines Holzbaus und moderner Architektur entscheiden zu müssen, kann Thomas Eisenreich seine Kunden oft vom Gegenteil überzeugen. „Technische Innovationen im Holzbau machen es mittlerweile möglich, dass man vom Einfamilienhaus bis zum mehrgeschossigen Funktionsbau Gebäude vollständig in Holzrahmenbauweise errichten und trotzdem mit einer individuellen und farblich akzentuierten Putzfassade versehen kann.“ Mit seinem Riesaer Architekturbüro hat er im Holzrahmenbau sowohl im privaten als auch im gewerblichen Bereich seit Jahren überaus positive Erfahrungen gemacht und wohnt selbst in einem Haus, was zum Teil in Holzrahmenbauweise individuell gefertigt wurde. Diese Bauweise verwendet Wände aus Holzstützen, Holzplatten und ökologischen Dämmstoffen, welche das Bauwerk tragen und zugleich dämmen. Durch schmalere Wände entstehen größere Räume. Gleichzeitig werden Heizkosten gespart, da Holz von natur aus einen hervorragenden Wärmeschutz bietet. Neben der hohen Energieeffizienz

kennt der Diplom-Ingenieur für Architektur aber noch weitere Aspekte, die für Nachhaltigkeit und ökologisches Bauen mit Holz sprechen: „Eine hohe Vortrocknung der Holzbauteile und moderne Abdichtungsmaterialien schützen die Decken und Wände dauerhaft vor Schädlingen und Witterungseinflüssen. Das Wohnklima in Holzgebäuden ist gerade in Verbindung mit Lehm- und anderen Naturmaterialien angenehm und ausgeglichen.“

### FACHWISSEN AUS DER REGION

Daniel Stiller, Diplom-Ingenieur für Holztechnik und Niederlassungsleiter der Firma Holzbau Moser in Hirschfeld (Sachsen) kann das nur bestätigen. „Wir bauen seit 1993 Wohnhäuser und öffentliche Bauwerke, z.B. Schulen, Kindergärten und Wohnheime in Holzrahmenbauweise und können dabei aufgrund des hohen Vorfertigungsgrades auch mit wesentlich kürzeren Bauzeiten überzeugen.“ Gemeinsam mit dem Architekturbüro Eisenreich hat das traditionsreiche Unternehmen sachsenweit bereits zahlreiche Projekte realisiert, eine weitere Schule befindet sich bereits in Planung. Doch nicht nur im Neubau sind Holzkonstruktionen sinnvoll, auch in der energetischen Fassaden-sanierung kommt der Holzrahmenbau zum Einsatz. „Die Holzrahmenwand kann außenseitig verputzt werden oder erhält klassische oder moderne Verschalungen aus Holztafeln und Brettern.“ ergänzt Holzbauexperte Daniel Stiller.

### VERANTWORTUNG FÜR DIE UMWELT

Jeder, der sich bewusst für das Bauen mit Holz entscheidet, liefert mehrfach einen Beitrag für Umweltschutz und damit für mehr Lebensqualität. Holz ist ein nachwachsender Rohstoff. Ein mit Holz errichtetes Bauwerk weist eine lange Nutzungsdauer auf, und kaum ein anderes Material lässt sich so umweltverträglich entsorgen oder zu anderen Produkten weiterverarbeiten.

Architekturbüro Eisenreich • Tel.: 03525/734310  
[WWW.ARCHITEKTURBUERO-RIESA.DE](http://WWW.ARCHITEKTURBUERO-RIESA.DE)  
[WWW.HOLZBAU-MOSER.DE](http://WWW.HOLZBAU-MOSER.DE)

Mit einer Leibrente eröffnen sich für Hauseigentümer ganz neue Optionen

## MEHR FINANZIELLER

# Spielraum im Alter

Nicht einmal jeder zehnte Senior in Deutschland hat schon einmal darüber nachgedacht, sein eigenes Zuhause zu verkaufen. Zu eng ist die Bindung an das liebevoll eingerichtete Leben in den eigenen vier Wänden. Doch mit dem Älterwerden wird die Haushaltsführung beschwerlicher. Jedem dritten Immobilieneigentümer im Rentenalter ist das eigene Heim eigentlich zu groß und die Instandhaltung zu mühsam. Der Garten bräuchte die gewohnte Pflege von früher, im Haus oder der Wohnung müssten ein paar kleine Reparaturen erledigt werden, die Fenster könnten häufiger geputzt werden. Das Geld für eine Haushaltshilfe oder einen Gärtner können sich viele Senioren jedoch nicht leisten. Denn die Rente reicht gerade einmal für das tägliche Leben.

Eine Leibrente eröffnet Immobilienbesitzern im Rentenalter die Möglichkeit, in den eigenen vier Wänden zu bleiben und sich Hilfe leisten zu können. "Bei der Leibrente wird die Immobilie zwar verkauft, der frühere Eigentümer erhält aber ein notariell zugesichertes, mietfreies Wohnrecht und eine monatliche Rentenzahlung - beides wird lebenslang garantiert", erklärt Friedrich Thiele, Vorstand der Deutschen Leibrenten AG. Mit dem zusätzlichen Einkommen können

Senioren nicht nur Unterstützung in Haus und Garten, sondern auch für Gesundheit und Pflege finanzieren.

Insbesondere die Kosten für Pflege steigen mit dem Alter und bleiben oft unberücksichtigt. Die Deutschen werden sieben Jahre älter als sie glauben, unterschätzen ihre Lebenserwartung also deutlich. Analog zu dieser Entwicklung steigt auch die Zahl der Pflegebedürftigen. Die Demographie konfrontiert folglich immer mehr Menschen mit der Frage, wie sie im Alter lebenswert wohnen und dies finanzieren können.

"Weil die allermeisten Senioren den Auszug aus dem vertrauten Heim unbedingt vermeiden möchten, müssen sie sich rechtzeitig um Lösungen kümmern. Die Leibrente ermöglicht die nötige Liquidität, die vielen Senioren fehlt", so Thiele. An einem Rechenbeispiel lässt sich das Prinzip der Leibrente gut

erklären. Im Beispiel sind beide Ehepartner 75 Jahre alt, der Wert des Eigenheims beträgt 250.000 Euro. Verkaufen die Senioren ihr Haus im Rahmen einer Leibrente, errechnet sich für das mietfreie Wohnrecht ein Betrag von 800 Euro pro Monat, die Leibrente selbst belief sich auf 650 Euro pro Monat. Der Gesamtwert der Leibrente läge somit bei 1.450 Euro pro Monat. Mehr Informationen zum Thema gibt es unter [www.deutsche-leibrenten.de](http://www.deutsche-leibrenten.de).



Foto: Deutsche Leibrenten/hamamoniha/Thinkstock



**Nehmen Sie Ihre Zukunft selbst in die Hand:**

**STEIGERN SIE IHRE CHANCEN AM ARBEITSMARKT...**

- ✱ Ausbildung für Bagger, Kran und Radlader
- ✱ Fahrschule für Gabelstapler
- ✱ Qualifizierungsnachweis Kettensäge

...mit einer technischen Aus- oder Weiterbildung!

**GTA**

Gesellschaft für Training und Ausbildung Riesa GmbH

INDUSTRIESTR. 1A · 01591 RIESA · TEL. 03525 / 731644 · [INFO@GTA24.COM](mailto:INFO@GTA24.COM) · [WWW.GTA24.COM](http://WWW.GTA24.COM)

# KORREKT ABRECHNEN & *Zeit sparen*

Die jährliche Betriebskostenabrechnung ist eine der wichtigsten Aufgaben für Vermieter. Wer mit wenig Aufwand alles richtig machen will, lässt die komplette Abrechnung von Profis erstellen. „Jede zweite Betriebskostenabrechnung ist fehlerhaft“, melden Mietrechtsexperten regelmäßig. Tatsächlich ist die Abrechnung eine wichtige, aber keine einfache Aufgabe. Zu leicht können Vermieter etwas falsch machen, zum Beispiel die vorgeschriebenen Fristen verpassen. „Der Gesetzgeber hat in § 556 Abs. 3 BGB sowohl den Abrechnungszeitraum als auch die Abrechnungsfrist klar geregelt“, erklärt Frank Peters von Minol Messtechnik. Die Abrechnung darf sich auf maximal zwölf Monate beziehen. Das entspricht meist einem Kalenderjahr – doch auch ein Zeitraum von beispielsweise 1. Mai bis 30. April des Folgejahres ist zulässig. Außerdem zu beachten: Spätestens zwölf Monate nach Ablauf des Zeitraums muss die Betriebskostenabrechnung bei den Mietern sein. Versäumt der Vermieter diese Frist, darf er von seinen Mietern keine Nachzahlung mehr verlangen. Die Mieter haben aber

trotz Verspätung einen Anspruch auf eine eventuelle Rückzahlung. Grundsätzlich darf der Vermieter nur jene Kos-

ten weiterreichen, die regelmäßig anfallen und den Mietern die Nutzung der Immobilie ermöglichen. Der Vermieter muss diese Kosten einzeln im Mietvertrag benennen – oder er weist im Vertrag auf die Betriebskostenverordnung hin, in der alle umlagefähigen Kosten aufgelistet sind. Verwaltungs- oder Reparaturkosten sind nicht umlagefähig. Auch einmalige Kosten, etwa für die Anlage eines neuen Gartens oder für die Beseitigung eines Wespennests, trägt der Vermieter. Wer mit wenig Aufwand korrekt abrechnen will, überlässt die gesamte Betriebskostenabrechnung Profis. Minol bietet ein solches Komplettpaket an: „Immer mehr Vermieter lassen außer den ‚warmen‘ Betriebskosten für Heizung und Warmwasser auch die ‚kalten‘ Kosten wie etwa Grundsteuer, Abwasser, Gebäudereinigung und Hauswart von Minol abrechnen“, sagt Frank Peters. Zum einen sparen Vermieter dadurch Zeit. Zum anderen bekommen Mieter so eine neutrale und übersichtliche Abrechnung aus einem Guss. Mehr Infos: [www.minol.de/abrechnung](http://www.minol.de/abrechnung).

**Abrechnungsfrist:  
max. 12 Monate  
nach Ende des  
Zeitraums**

31. Dezember 2016

## PERSPEKTIVE ALLIANZ Karrierechance für Akademiker

Sie werden systematisch und zielorientiert auf die Übernahme einer Allianz Agentur, auf die Tätigkeit als Spezialist oder Führungskraft vorbereitet. Bereits nach drei Jahren sind Sie fit für Ihre erste Spezialistenfunktion oder nach fünf Jahren für eine Führungsfunktion im Vertrieb.

Sie haben Ihr Studium erfolgreich abgeschlossen und besitzen verkäuferisches Talent gepaart mit Kundenverständnis, Kommunikationsstärke sowie Eigeninitiative, Ausdauer und Überzeugungskraft?

**Dann sollten wir uns kennenlernen!**



**Allianz**

### Ihre Fragen beantwortet:

Heiko Markert

☎ 03521 / 7 17 00-150

Mobil 0173 / 3 59 35 42

✉ [Heiko.Markert12@allianz.de](mailto:Heiko.Markert12@allianz.de)

[www.perspektiven.allianz.de](http://www.perspektiven.allianz.de)





Foto: Oranier/spp-o

# Hohe Prämie

## VOM WIRTSCHAFTSMINISTER

Der neue wasserführende Pelletofen „Carus Aqua“ des hessischen Herstellers Oranier ist ein echter Siegertyp, der gleich in mehreren Disziplinen punktet. Zum einen wurde er Ende Oktober 2015 mit dem „German Design Award 2016“ ausgezeichnet und zum anderen wird seine Anschaffung aufgrund der umweltfreundlichen Technologie staatlich gefördert. Mit dem seit 1953 jährlich verliehenen „German Design Award“ werden hochwertige Produkte ausgezeichnet. Ziel dieser Prämierung ist

es, einzigartige Gestaltungstrends zu entdecken und zu präsentieren. Genau diesem Anspruch ist das Traditionsunternehmen Oranier gerecht geworden und hat neue

Maßstäbe in der Gestaltung von Pelletöfen gesetzt. Denn im Gegensatz zu den meisten Pelletöfen

ist er nicht rechteckig, sondern schlank, rank und zylindrisch rund. Und auch technisch ist er ganz weit vorn: So verfügt der Pelletofen über einen großen Brennstoffbehälter, der eine Betriebszeit von bis zu 48 Stunden erlaubt, wobei die Leistung an die Außentemperatur angepasst und über Nacht abgesenkt werden kann. Alle Funktionen lassen sich entweder über ein digitales Bedienfeld oder per Fernbedienung einstellen und optional sogar über das Smartphone steuern.

**PER FERNBEDIENUNG UND SOGAR ÜBER DAS SMARTPHONE STEUERBAR** Bei dem wasserführenden Pelletofen wird über einen Wärmetauscher Wasser erhitzt und über einen Pufferspeicher in die Heizungsanlage eingespeist. So wärmt das Kaminfeuer nicht nur das Wohnzimmer, sondern auch noch weitere Räume oder steht als Warmwasser in Küche und Bad zur Verfügung. Diese umweltgerechte Technik überzeugt auch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), das den Kauf von wasserführenden Pelletöfen bezuschusst. Wer jetzt in die Anschaffung eines solchen Gerätes investiert, erhält dafür 2.000 Euro vom Staat.

# Täubert GmbH

## Fliesen und Ofenbau

Ein wohliges Kaminfeuer sorgt für Gemütlichkeit.  
**FINDEN SIE IHREN TRAUMKAMIN!**



Riesaer Straße 34 · 01594 Riesa · Telefon 03525 731818  
**[www.taebert-riesa.de](http://www.taebert-riesa.de)**

# Holz

## ERNEUERBARE ENERGIE AUS DER REGION

Holz ist ein nachhaltiger Energieträger aus heimischen Wäldern. Heizen mit Holz steht für kurze Transportwege, es stärkt die regionale Wirtschaft und ist zudem umweltfreundlich und preiswert. In Sachen Klimaschutz bietet eine Holzheizung viele Vorteile. Denn bei der Verbrennung von Holz wird nur so viel CO<sub>2</sub> freigesetzt wie der Baum während seines Wachstums aufgenommen hat. Wird eine Holzheizung zudem mit einer solarthermischen Anlage kombiniert, lassen sich weitere Effizienzpotenziale heben.

**DAUERHAFT KOSTENGÜNSTIG** Ob Neubau oder Modernisierung: Heizen mit Holz ist überaus wirtschaftlich. Auch wenn die Anschaffungskosten für eine Biomasseheizung über denen einer Gas- oder Ölheizung liegen: Bei den Betriebskosten ist man mit einer Biomasseheizung auf der sicheren Seite. So sind die Preise für Holzpellets seit Jahren stabil. Zudem sind Bauherren gesetzlich verpflichtet, den Wärmebedarf ihres Neubaus anteilig aus erneuerbaren Energien zu decken. Mit einem modernen Holzheizkessel wird diese Vorgabe eingehalten. Und die Investitionskosten

bezüglich der Zuschüsse der Bund durch verschiedene Förderprogramme, die seit Jahresbeginn noch attraktiver sind.

### ATTRAKTIVE ZUSCHÜSSE VOM STAAT

Das Marktanreizprogramm für Erneuerbare Energien fördert den Einbau einer Biomasseheizung je nach Technik mit einem Zuschuss zwischen 2.000 Euro und 5.250 Euro. Diese Summe erhöht sich seit dem Jahresbeginn noch einmal um 20 Prozent, wenn dabei eine ineffiziente Öl- oder Gasheizung ersetzt wird. Eine zusätzliche Förderung erhält, wer zudem gleichzeitig seine Heizungsanlage insgesamt optimiert und/oder mit einer Solarwärmanlage kombiniert. Der Bundesverband der Deutschen Heizungsindustrie e.V. (BDH) hat die aktuellen Förderangebote übersichtlich in einer Broschüre zusammengefasst. Sie steht zum kostenlosen Download bereit unter: [WWW.BDH-KOELN.DE](http://WWW.BDH-KOELN.DE).

## Kamin- & Brennholzhandel Gröditz

**Unser  
Angebot**

# Pellets

**Palette mit 65 Sack  
a' 15 kg  
nur 220,- €**

# Brennholz

**ab 50,- €/SRM**

**Tel.: 015787641422**

Öffnungszeiten nach

telef. Vereinbarung

Albert-Niethammer-Straße 12 • 01609 Gröditz

Erleben Sie im  
Kulturzentrum  
Großenhain bald  
Weltstars des Tan-  
gos hautnah und  
ganz persönlich!

# Leidenschaft AUF DEM PARKETT

**"Tanze Tango mit dem Leben"** mit Nicole Nau & Luis Pereyra am **Samstag, 24. September, 20.00 Uhr** - Ein Abend mit Musik, Tanz und Geschichten zum Buch von Nicole Nau. Sie erzählen, singen und tanzen Geschichten aus ihrem Leben. Ein Leben, das ganz der Musik, dem Tanz und der Kultur Argentiniens verschrieben ist und immer wieder auf den Spuren ursprünglicher Melodien und auf den Pfaden archaisch-argentinischer Wurzeln wandelt. Sie geben Einblicke in die Lebendigkeit ihres künstlerischen Schaffens und beschreiben die Faszination argentinischer Kultur in all ihrer Tiefe und Intensität - hautnah und ganz persönlich! Freuen Sie sich auf einen intensiven und intimen Abend mit Nicola Nau & Luis Pereyra und den argentinische Musikern Leaandro Ragusa (Bandoneón) und Toni Gallo (Gitarre).

**"Über weite Bergeshöhen"** Konzert mit dem Sächsischen Bergsteigerchor „Kurt Schlosser“ am **Sonntag, 25. September, 16.00 Uhr** - Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von den Männerstimmen des Chores berauschen und die Gedanken des Alltags verfliegen. Das Programm umfasst altbekannte Volksweisen wie "Hoch auf dem gelben Wagen", "Es zogen auf sonnigen Wegen" oder "Wohlauf noch getrunken" Aber auch Neuheiten wie "Zieht mit in die Bergeswelt", "Lied des Volkes" oder "Fährt ein Zug" werden erklingen.



Weitere Termine unter [WWW.KULTURZENTRUM-GROSSENHAIN.DE](http://WWW.KULTURZENTRUM-GROSSENHAIN.DE)

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 Freikarten für den Tangoabend am 24. September.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Tangoabend“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Tangoabend“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 30.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Großer  
Küchenabverkauf!  
Bis zu 76% sparen!**

**Nur bei uns  
in Gröba!**

**Strehlaer Str. 48**  
**01591 Riesa + Tel. 03525 / 734614**  
**Mo-Fr 9-18 Uhr + Sa 9-12 Uhr + [www.moebelwelt-fahrendorff.de](http://www.moebelwelt-fahrendorff.de)**



# GEWINNSPIEL FÜR *ABC-Schützen*

Gewinnen Sie ein tolles Schulstart-Paket von Weltbild in Riesa!



„Ich komme in die Schule“ – voller Vorfreude stürzen sich bald wieder viele kleine ABC-Schützen in den „Ernst des Lebens“. Der erste Schultag ist ein großer und aufregender Tag: endlich Lesen, Schreiben und Rechnen lernen. Neue Freunde finden. Oft kommen auch mulmige Gefühle auf: Sind die Lehrer streng? Schaffe ich die Hausaufgaben? Eine große Herausforderung für alle Erst-

klässler. Heißgeliebter Begleiter und Motivationshilfe für den großen Tag ist seit dem 19. Jahrhundert die Schultüte, in die allerlei Schönes und Leckeres gepackt wird. Wer dafür noch Passendes sucht, findet bei Weltbild kleine Spielgeschenke, lustige Erstleser-Bücher, Lernhilfen, Stifte und mehr.

Wer fleißig lernt, hat sich auch eine Belohnung verdient. Zusammen mit der Weltbild-Filiale in der Elbgalerie in Riesa verlosen wir zwei tolle Schulstart-Pakete im Wert von je rund 100 Euro, deren kunterbunter Inhalt lange für Genuss und Lern-Spaß sorgt. Kinder und Eltern freuen sich über eine coole Softeismaschine, mit der man in nur zwanzig Minuten köstlich cremige Eisträume zubereiten kann. Die Uhrzeit und mehr wird mit der großen Kalenderuhr aus Holz geübt und mit dem hochwertigen Farb-Malkasten können die Kleinen kreativ loslegen. Nach einem ereignisreichen Schultag darf vor dem Schlafengehen noch in einem lustigen Erstleser-Buch geschmökert und mit dem plüschigen „Sorgenfresserchen“ gekuschelt und ihm alle Sorgen zum „Wegfressen“ anvertraut werden. Der Preis muss bis zum 19. August 2016 in der Riesaer Filiale abgeholt werden.

Weltbild · Hauptstr. 74-78 · 01587 Riesa

ÖFFNUNGSZEITEN Mo - Fr 9.00 -

19.00 Uhr · Samstag 9.00-18.00 Uhr

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x Schulstart-Paket von Weltbild Riesa.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Weltbild“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Weltbild“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Ein-sendeschluss 10.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



...während der Sommermonate haben wir montags ab 17.30 Uhr geöffnet!

## Griechische Spezialitäten im schönen Biergarten!


Genießen Sie frische Grillspezialitäten nach Wahl und ein sommerliches Getränkeangebot an warmen Tagen im Außenbereich.



Rathausplatz 1 · 01589 Riesa  
[riesa-kreta@gmx.de](mailto:riesa-kreta@gmx.de) · Tel. 03525 / 89 24 88

ÖFFNUNGSZEITEN Montag ab 17.30 Uhr  
Dienstag - Sonntag 11.30 - 14.30 & 17.30 - 00.00 Uhr

[WWW.KRETA-RATSKELLER.DE](http://WWW.KRETA-RATSKELLER.DE)



In herrlicher Landschaftskulisse und in unmittelbarer Nachbarschaft zur Spitzenstadt Plauen gelegen, heißt Sie diese Freizeitoase herzlich willkommen.

# Freizeitparadies Talsperre Pöhl



Mit einer Länge von 7 km und einer Breite von 2 km ist das „Vogtländische Meer“, wie die Talsperre liebevoll genannt wird, die drittgrößte Talsperre Sachsens. Die vielfältige Naturlandschaft sowie das reiche Angebot an Freizeitaktivitäten lassen Ihren Aufenthalt an der Talsperre Pöhl garantiert zum unvergesslichen Erlebnis für die ganze Familie werden. Einen ersten Eindruck der Talsperre Pöhl erhalten Sie während einer der täglich stattfindenden, einstündigen Schiffsrundfahrten. Die vollklimatisierten Schiffe verfügen über 83 Innen- und 60 Sonnendeckplätze und sorgen mit einer integrierten Bordgastronomie für das leibliche Wohl der Fahrgäste. Unvergessliche Momente „auf See“ bieten die kulinarischen und musikalischen Themenfahrten; auch individuelle Charterfahrten sind buchbar.

Zurück an Land stehen eine Vielzahl erlebnisreicher Freizeitangebote zur Verfügung – von Mitteldeutschlands größtem Kletterwald, einer 9-Loch Golfanlage, dem Erlebnisfloß über den Freizeitgarten mit 18 Bahnen Minigolf bis hin zum Grillplatz mit Lagerfeuerstelle sowie einer Beachvolleyballanlage.

Daneben finden Wassersportfreunde auf dem 425 Hektar großen Gewässer beste Voraussetzungen zum Segeln, Surfen, Schwimmen, Angeln oder Tret- und Drachenbootfahren.

Zum aktiven Naturgenuss laden sowohl der direkt an der Talsperre Pöhl verlaufende Elsterrad-

weg, als auch über 100 km gut markierte Wanderwege ein. Einen umfassenden Überblick über die Region mit traumhaften Ausblicken auf die Talsperre erhalten Sie während einer Wanderung auf dem ca. 20 km langen Talsperrenrundwanderweg. Über das wildromantische Triebtal mit seinen moosüberzogenen Felsen im Fluss erhalten Sie Anschluss an den Vogtlandpanoramaweg, dessen Route unter anderem zur Elstertalbrücke, der zweitgrößten Ziegelsteinbrücke der Welt, führt. Kletterfreunde kommen in den Felsen des nahegelegenen Naturschutzgebietes „Steinicht“, eines ca. 60 Meter tiefen Kerbsohlentales, auf ihre Kosten.

Wer für all diese Freizeitaktivitäten gerne mehr Zeit einplanen möchte, als ein erlebnisreicher Tagesausflug bietet, für den halten sowohl der familienfreundliche 4-Sterne Campingplatz Gunzenberg, als auch zahlreiche Gastgeber ein lauschiges Plätzchen zum Schlafen bereit.

Zweckverband Talsperre Pöhl

Möschwitz · Hauptstr. 38 · 08543 Pöhl  
Telefon 037439 / 67 78

[WWW.TALSPERRE-POEHL.DE](http://WWW.TALSPERRE-POEHL.DE)

**Wir verlosen unter allen Teilnehmern  
1x 2 Tickets für die Fahrgastschiff-  
fahrt (1 Erw./ 1 erm.).**

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Talsperre Pöhl“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Talsperre Pöhl“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 20.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Gewinn  
SPIEL**



# Wechselbonus bis zu 8.490 €!

DYNAMISCH, INNOVATIV UND  
ÜBERZEUGEND - AUCH BEIM PREIS.



## MAZDA2

- // Außenspiegel elektrisch einstellbar
- // Coming-/Leaving-Home-Funktion
- // i-stop: Stopp/Start-System
- // Mazda Audio-System

### Barpreis

**€ 11.390,-<sup>1)</sup>**

### Preisvorteil

**€ 3.490,-<sup>4)</sup>**

## MAZDA3

- // Berganfahrassistent
- // i-stop: Stopp/Start-System
- // Klimaanlage
- // Mazda Audio-System

### Barpreis

**€ 14.990,-<sup>2)</sup>**

### Preisvorteil

**€ 4.990,-<sup>4)</sup>**

## MAZDA6

- // Elektronische Parkbremse
- // Fahrer-/Beifahrersitz höhenstellbar
- // Coming-/Leaving-Home-Funktion
- // Klimaanlage

### Barpreis

**€ 19.990,-<sup>3)</sup>**

### Preisvorteil

**€ 8.490,-<sup>4)</sup>**

*einfach gut*  
AUTOHAUS  
**SCHMIDT**  
[www.schmidt-einfachgut.de](http://www.schmidt-einfachgut.de)

**Oschatz:** Striesauer Weg 11 · 04758 Oschatz  
Tel. 03435 90110 · Fax 03435 901199

**Großenhain:** Eichenallee 5 · 01558 Großenhain  
Tel. 03522 51070 · Fax 03522 510720



Besuchen Sie uns auch auf Facebook: **Autohaus Schmidt Oschatz**

**Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 131 - 110 U/100 km;  
CO2-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 5,6 - 4,7 g/km.**

1) Barpreis für einen Mazda2 Prime-Line SKYACTIV-G 75 Benzin. 2) Barpreis für einen Mazda3 5-Türer Prime-Line SKYACTIV-G 100 Benzin. 3) Barpreis für den Mazda6 4-Türer Prime-Line SKYACTIV-G 145 Benzin. 4) Maximaler Preisvorteil gegenüber der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH beim höchst ausgestatteten Modell. Alle Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten. Abbildung zeigt Fahrzeuge mit höherwertiger Ausstattung.



## WAS IST KOMMISSION?

Ein Kommissionsverkauf ist ein Verkaufsgeschäft in drei Schritten: Der Eigentümer (Kommittent) übergibt seine Ware kostenlos an den Kommissionär. Der Kommissionär verkauft die Ware an interessierte Käufer und bekommt von diesen den Kaufpreis. Nach dem Verkauf wird der vereinbarte Preis abzüglich einer Provision an den Eigentümer ausgezahlt und nicht verkaufte Ware nach der vereinbarten Zeit entsprechend zurückgegeben.



# Wunderland Riesa

## LIEBLINGSSTÜCKE NEU ENTDECKT



Am 1. August eröffnen Heike Thieme und Jana Stieber ein ganz besonderes Second-Hand-Geschäft.

Die zwei „Riesaer Muttis“ hatten schon länger die Idee für ein solches Geschäft. Kinderkleidung ab Größe 110, Damen- und Herrenbekleidung, Accessoires, Spielzeug und alles rund ums Kind soll hier zu finden sein. Das wichtigste Augenmerk ist, dass alle angebotenen Artikel „Tipp Top“ in Ordnung sind. Die Gründerinnen legen großen Wert auf Markenbekleidung und die Qualität der angebotenen Ware, da sie keinen „Ramschladen“ betreiben möchten.

Kennengelernt haben sie sich durch ihre Kinder, die oft gemeinsam zusammen spielen. Dadurch sind sie ins Gespräch gekommen und hatten die gleiche Idee zur Eröffnung eines Second Hand Geschäftes in Riesa. Nach einer ersten Marktrecherche nahm der Plan konkretere Züge an. Es folgten einige Telefonate und Treffen und man war sich einig, diesen Schritt zusammen zu wagen. Dass in Riesa Bedarf besteht, zeigen die vielen Portale im Internet, bei sozialen Netzwerken oder in diversen Kleinanzeigen. Da wird in der Region viel Gebrauchtes und Neues angeboten. Viele haben keine Lust oder Zeit, alles aufwendig zu fotografieren und entsprechend anzubieten. Deshalb haben die Zwei keine Sorge, dass ihr Geschäft nicht genug anzubieten hat.

Es ist auch eine Self-Made-Ecke im Geschäft eingerichtet, um anderen kreativen Köpfen die Möglichkeit zu geben, ihre Produkte vorzustellen und über das Wunderland Riesa zu verkaufen. Es sind viele tolle Sachen dabei, von Kerzen über Milchzahndosen bis hin zum Schlüsselhänger mit Namen. Heike Thieme und Jana Stieber betreiben das Geschäft erst einmal als Neben- bzw. Zweitjob. „Wir müssen schauen wie die Leute den Laden annehmen“ so Heike Thieme. „Deshalb haben wir uns auch für das Geschäft in der

Bahnhofstraße entschieden. Dort sind die Mieten erschwinglicher als auf der Hauptstraße. Wir möchten uns auf keinen Fall verschulden und finanzieren die Unternehmensgründung ausschließlich aus eigenen Mitteln.“ Angenommen wird die Ware auf Kommission (Erläuterung siehe Kasten). Es gibt einen gebührenfreien Kommissionsvertrag, der sechs Monate gültig ist. Dieser kann danach unentgeltlich verlängert werden oder die nicht verkaufte Ware muss wieder abgeholt werden. Es besteht aber auch die Möglichkeit, diese für einen gemeinnützigen Zweck zu spenden. Die Eröffnung findet am 1. August um 14.00 Uhr statt. Geöffnet ist bis 18.00 Uhr. Auf [WWW.WUNDERLAND-RIESA.DE](http://WWW.WUNDERLAND-RIESA.DE) und [www.facebook.com/wunderlandriesa](http://www.facebook.com/wunderlandriesa) sind Neuigkeiten und ein Mustervertrag einsehbar.

**Gewinn  
SPIEL**

Wunderland Riesa · Bahnhofstr. 18  
01587 Riesa · Tel. 0178 / 1582678  
E-Mail: [wunderlandriesa@web.de](mailto:wunderlandriesa@web.de)

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x zehn Verkaufsartikel ohne Provisionsabzüge.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Wunderland Riesa“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Wunderland Riesa“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 29.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



## KOSMETIKERIN AUS *Leidenschaft*

Anett Oster betreibt mit dem Studio Creme-  
rei seit kurzem auch in  
Riesa einen Salon.

Anett Oster ist ausgebilde-  
te Kosmetikerin, Visagistin  
sowie Naildesignerin und  
betreibt seit 1998 mit viel  
Leidenschaft zum Beruf in  
Lommatzsch ein Kosmetik-

studio. Hier hat sie sich mit anspruchsvoller Pflege, typge-  
rechter Beratung und Styling einen Namen gemacht.

Jetzt hat die Neu-Mautizerin seit Anfang April neben Ihrem  
bestehenden Geschäft, die CREMEREI in Mautitz bei Riesa er-  
öffnet. Seit der Eröffnung verwöhnt Sie mit viel Freude in den  
wunderschön gestalteten Räumen der „Alten Schule“, Körper  
und Seele ihrer Kunden mit den Produkten von MALU WILZ  
BEAUTE'. Frau Oster bietet in Ihren Behandlungswelten für  
Jeden Hauttyp ein auf die Jahreszeit abgestimmtes perfek-  
tes Pflegeangebot. Hier findet jeder das richtige Angebot für  
seinen Geldbeutel. Gern teilt Sie mit Ihnen Ihr Wissen über  
ein typgerechtes Make up, zeigt Ihnen wie Sie mit den neuen  
Contouring und Strobing Techniken Ihr Aussehen optimieren  
können oder zaubert Ihnen das perfekte Tages-/Abend-oder  
Braut Make up.

Rufen Sie Frau Oster einfach mal an und vereinbaren Sie Ihren  
ganz persönlichen und individuellen Schönheitstermin.

Bloßwitzer Straße 4  
01594 Riesa OT Mautitz  
☎ 03525 / 7734212



WWW.CREMEREI-KOSMETIK.DE

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x  
eine Verwöhnbehandlung im Wert von 50 €.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem  
Betreff „Cremerei“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de)  
oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stich-  
wort „Cremerei“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa.  
Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss:  
25.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# UMZUGS ABVERKAUF

Nur vom 1.-19.August 2016!  
Ab 20.August 2016 wegen  
Umzug geschlossen!



# CALOTTA

DESSOUS

Hauptstr. 7 · 01589 Riesa · Tel. 03525 / 514073

E-Mail: [info@calotta-dessous.de](mailto:info@calotta-dessous.de)

📱 [www.facebook.com/CalottaDessous](https://www.facebook.com/CalottaDessous)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.30-18.00 Uhr  
Sa 10.00-12.00 Uhr & nach Vereinbarung

[www.calotta-dessous.de](http://www.calotta-dessous.de)



Erleben Sie Rocklegenden am 12. November in der SACHSENarena in einer einmaligen Konstellation! Wir stellen wir Ihnen alle Kultgruppen näher vor.

# Omega

## ROCK GIGANTEN RIESA

Ihre Band-Historie ist nur ein paar Wochen kürzer als die der Rolling Stones. Am 23.9.1962 spielen Omega ihr erstes Konzert an der Technischen Hochschule Budapest, hervorgegangen aus zwei Schülerbands, in denen Sänger Janos „Mecky“ Kobar und Keyboarder Laszlo „Laci“ Benkö aktiv sind. Bassist Tamas „Misi“ Mihaly stößt 1967 dazu, Gitarrist György „Elefant“ Molnar 1968, Schlagzeuger Ferenc „Ciki“ Debrecei 1971.

Aus einer frühen Plattenproduktion in England - Sänger Janos Kobar muss vorfristig zurück wegen seines Examens - entsteht die Rarität „Omega - Red Star From Hungary“ mit Gesang von Bassist Mihaly. 1970 feiert die Band ihren internationalen Durchbruch mit „Gyöngyhajú lány“ („Mädchen mit dem Perlen im Haar“). Der Song bringt Festivalpreise, nationale und internationale Auszeichnungen, wird in der Version „Schreib es mir in den Sand“ für Frank Schöbel dessen größter Hit und liefert zweieinhalb Jahrzehnte später noch den Scorpions die Vorlage zu ihrem Erfolg „White Dove“. Wie sehr Omega Songs auch heute aktuell im Trend sind, bewies jüngst erst der weltbekannte US-Hip Hop-Superstar Kanye West. Er arbeitete in seinem 2013 erschienenen Album „Yeezus“ im zentralen Song des Albums New Slaves ganze Passagen des Omega Welthits vom Perlenhaarigen Mädchen ein. Auch der Originalgesang des Frontmannes Janos Mecky Kobar ist hier zu hören. Kanye Wests Album sprang im Juni 2013 auf den 1. Platz der US-amerikanischen und der britischen Longplayer-Charts. In der ersten Woche nach Veröffentlichung, waren weltweit bereits 600.000 Alben verkauft!

Omega war die erste Ostblock-Band, die 1968 auf den britischen Inseln tourte, bei Decca in London (Plattenfirma der Rolling Stones) das erste Album produzierte und im englischen Fernsehen auftrat. In den 70/80 Jahren tourte die Band durch ganz Europa und Japan, spielte auf allen bedeutenden Festivals, teilte u.a. mit The Who, Queen und The Rolling Stones die Bühne, produzierte Alben in ungarisch,

deutsch, englisch, verkaufte weltweit 50 Millionen Tonträger und avancierte in den 70er und 80er Jahren zu Osteuropas Rockband Nr.1. Zu ihren Konzerten im Budapester Kis-Stadion und den Open Airs am Balaton pilgern jedes Jahr Tausende Fans aus Polen, Bulgarien, der Tschechoslowakei und der damaligen DDR. Omega touren regelmäßig durch den Westen, veröffentlichen ihre Platten parallel in englischen Versionen. Die kommerziell Erfolgreichste, „Time Robber“ von 1976, findet allein in Westdeutschland rund 250.000 Käufer. Die vielfach mit Gold und Platin dekorierten Platten kommen weltweit auf eine Gesamtauflage von über 50 Millionen Exemplaren.

Auf die Frage übrigens, wann Omega aufhören wird, antwortet Janos Kobar übrigens: „...nicht vor den Rolling Stones.“

Weitere Infos: [WWW.ROCKGIGANTEN.COM](http://WWW.ROCKGIGANTEN.COM)

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

SACHSEN arena

FVG GEMEINSAM FÜR RIESA

**ROCK GIGANTEN**

**Boomtown Rats +**  
feat. Bob Geldof, Garry Roberts, Pete Briquette, Simon Crowe

**Omega + CCR + Nazareth**  
Creedence Clearwater Revived

EINLASS AB 18 UHR • [ROCKGIGANTEN.COM](http://ROCKGIGANTEN.COM) eventim

TICKETS AB SOFORT AN ALLEN BEKANNTEN VVK STELLEN

**12.11.16 SACHSEN ARENA RIESA**



## BOSE QUIETCOMFORT 35 WIRELESS IN SILBER UND SCHWARZ

### DIE KOPFHÖRER MIT „AKTIVER GERÄUSCHKOMPENSATION“

Aufsetzen und Ruhe genießen! Das muss man einfach probieren - ein erstaunlicher Effekt! Jetzt auch drahtlos verfügbar (Bluetooth mit NFC)

# BOSE

# ...nur du & die Musik!



Branchenführende  
Lärmreduzierung für erholsame Stille  
und einzigartigen Spitzenklang. Kabellose Verbindung Ihrer  
Wiedergabegeräte per Bluetooth und NFC. Je Ladung bis zu 20  
Stunden kabellose Wiedergabe und bis zu 40 Stunden Wiedergabe  
bei kabelgebundener Verbindung. Hochwertige Materialien  
sorgen auch bei längerem Tragen für höchsten Trage-  
komfort. Die Bose Connect App ermöglicht es,  
verbundene Geräte zu bedienen und  
individuelle Einstellungen  
festzulegen.

MEDIMAX-Preis:  
**369,-**



**MEDIMAX Electronic Riesa GmbH**  
Riesapark 2, 01587 Riesa  
Telefon 03525 / 50 60-0  
Mo-Fr 9-19 Uhr, Sa 9-18 Uhr

Ca. 3.000 kostenlose Parkplätze

# MEDIMAX

TV • AUDIO • ELEKTRO • ENTERTAINMENT • MULTIMEDIA • MOBILFUNK

**HABEN WIR.  
WISSEN WIR.  
MACHEN WIR.**



Tropical Islands bietet seinen Gästen „das Beste der Tropen“ und ist das ideale Ziel für einen Kurzurlaub oder Mehrtagesaufenthalt – ohne lange Flugzeiten!

## EUROPAS GRÖSSTE *tropische Urlaubswelt*

...und bei durchgehenden Temperaturen um die 26 Grad Celsius ist es der ideale Ort, um sich zu erholen. Das wetterunabhängige Urlaubsresort liegt in Krausnick, ca. 60 Kilometer südlich von Berlin. In der Erlebnis-Landschaft befinden sich großzügige Wasserwelten, Spiel & Spaß für die Jüngsten, ein 27 Meter hoher Wasserrutschen-Turm und ein Tropendorf mit Originalbauten. Der neue, ganzjährig geöffnete Außenbereich Tropical Islands AMAZONIA bietet verschiedene Wasserattraktionen und als Highlight den Whitewater River, einen 250 Meter langen Strömungskanal. Abgerundet wird der Bereich durch Sportflächen für Beachsoccer und Beachvolleyball sowie eine Liegewiese für 2.500 Gäste. Im größten Indoor-Regenwald der Welt bilden über 50.000 Pflanzen aus etwa 600 verschiedenen Pflanzenarten die Vegetation. Neben tropischen Pflanzen sind verschiedene Fischarten, Schildkröten, Flamingos und tropische Vogelarten wie Fasane, Kanarienvögel und Finken sowie Pfauen im Tropical Islands beheimatet. Die Sauna-Landschaft bietet auf fast 10.000 Quadrat-

metern zahlreiche Wellness- und Spa-Einrichtungen. Des Weiteren beherbergt Tropical Islands 13 verschiedene Restaurants und Bars, deren Angebot von Snacks bis zu mehrgängigen Menüs reicht.

Im Resort gibt es zudem vielfältige Übernachtungsmöglichkeiten. In der Halle stehen Zelte, Lodges und Zimmer zur Verfügung, auf dem Campingplatz gibt es Stellplätze für Caravans und Zelte sowie komfortable Mobile Homes.

[WWW.TROPICAL-ISLANDS.DE](http://WWW.TROPICAL-ISLANDS.DE)

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 Freikarten der Kategorie „Tropen Pur“.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Tropical Islands“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Tropical Islands“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 25.08.2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Kaminholz ab 55,00 €/SRM

- ♣ verschiedene Längen (45 / 30 / 25 cm)
- ♣ Buche, Birke und Eiche aus heimischen Wäldern
- ♣ trocken und ofenfertig
- ♣ Holzbriketts
- ♣ Stammholz zum selber sägen
- ♣ Anlieferung möglich

**5% Rabatt** für Selbstabholer

\*Eiche nur solange der Vorrat reicht  
Änderungen vorbehalten



## Brennholzhandel Primus

Inh. Stefan Primus · Leutewitzer Str. 10  
01594 Hirschstein OT Schänitz  
Tel. 035266 / 82308 · Mobil 0174 / 3285898

[www.brennholzhandel-primus.de](http://www.brennholzhandel-primus.de)





# Annuluk

## BEAUTIFUL AND MASSIVE

Erleben Sie am 27.  
August ab 21 Uhr  
mitreißenden „Global  
Pop“ im WohnKultur-  
Gut. Gostewitz.

Annuluk, das sind im Kern die charismatische Sängerin Michaela Holubova (Miša) sowie die beiden Multiinstrumentalisten Roberto Fratta und Alessandro Cerbucci (Alex Cerb). Ihre besondere Mischung aus

handgemacht und synthetisch lässt sich mit Global Pop auf einen Begriff bringen, ist aber vielleicht noch besser beschrieben mit der Ansage: Wenn Björk dereinst in Rente geht, wird Annuluk die Fackel avantgardistischer Popmusik an vorderster Front weitertragen.

Annuluk haben sich sowohl im World-Beat-Bereich als auch in der Szene elektronischer Musik einen Namen erspielt, waren Preisträger des Creole Musikwettbewerbs Mitteldeutschland und haben auf der Berlin Music Week 2014 vom VUT genreübergreifend den VIA Indie Award als bester Newcomer verliehen bekommen. Gemeinsam erforschen sie Klangwelten, die sich aus der kreativen Arbeit an einer Vielzahl von Genres formen. Die musikalische Virtuosität von Annuluk dient nie dem Selbstzweck, ist kein Show-Off oder bunter Eintopf. Vielmehr greift das Trio behutsam in die musikalische Werkzeugkiste, um die Kompositionen passgenau in ihrer faszinierenden Wirkung zu unterstützen. Für die Umsetzung ihrer Musik holt sich das Trio natürlich immer wieder musikalische Gäste ins Studio und zum Teil auch auf die Bühne, wie z.B. den Cellisten Dave Sills Tropak, dessen „Klassik“-Sound auch die neue Platte bereichern wird. Beautiful And Massive – ein besserer Titel ließe sich für das neue Album von Annuluk kaum finden.

Während man auf den beiden vorhergehenden Alben ebenso kunstvoll wie wohlklingend mit komplexer Rhythmik auf weltmusikalischen Pfaden wandelte, auf denen hier und da mal elektronische Klänge aufblitzten, kommt Annuluk auf B\*A\*M jetzt richtig zur Sache. Annuluk haben sich Schritt für Schritt von einer "weltmusikalischen Band mit elektronischen Elementen" zur einem Projekt das "elektronische Musik mit weltmusikalischen Elementen vereint". B\*A\*M ist ein Global Pop/Electro/World Beat-Release modernster Ausprägung. Das neue Album verbindet analoge Instrumente aus allerlei Kulturkreisen mit elektronischer Musik und generiert so eine spannende und mitreißende Klangwelt, in der stilistische Fragmente ineinander schmelzen und eine vielschichtige, kraftvolle Musik bilden. Das Rückgrat des neuen Albums bilden atemberaubend verschraubte, mitunter recht kantig vorantreibende Drumgrooves, begleitet von tiefgründig brodelnden Synthiebässen, die selbst knallharten Dubstep-Tracks alle Ehre machen. Kontrastiert wird das Ganze durch Mišas hypnotischen Gesang, der erkennbar ruhigere Linien in diesen rhythmischen Hexenkessel bringt - und damit das nötige „Beautiful“ dem „Massiven“ gegenüberstellt: Yin und Yang eben. Freilich nicht ohne Power: Denn mitunter lässt es die charismatische Sängerin stimmlich auch ganz schön krachen, um sich energisch den Frust von der Seele zu rappen.

Wir verlosen  
unter allen Teil-  
nehmern 1x 2  
Freikarten.

**Gewinn  
SPIEL**

### MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:

Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Annuluk“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Annuluk“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 20.08.2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Tickets unter Tel. 03525 / 529422

[WWW.GOSTEWITZ.DE](http://WWW.GOSTEWITZ.DE)





# Kultursommer

## SCHLOSS HARTENFELS TORGAU

Im August öffnet der 10. Kultursommer seine Pforten und lädt ein, bei lauen Sommer-nächten Musik & Theater Open Air zu genießen.

**Kultur Sommer**  
SCHLOSS HARTENFELS

**IN DIE GONDEL** Leipziger Symphonieorchester & Landesbühnen Sachsen spielen auf: Erleben Sie die beschwingte Operettengala in der wunderschönen Kulisse des Schloss Hartenfels.

**TICKETS** Kulturhaus Tel. 03421 / 903523, TIC Tel. 03421 / 70140 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen · [WWW.KULTURHAUS-TORGAU.DE](http://WWW.KULTURHAUS-TORGAU.DE)

Sa 20. August · 20.00 Uhr **MAXI ARLAND & Freunde**  
Zum Auftakt des 10-jährigen Kultursommer-Jubiläums präsentiert Maxi Arland seine Kreuzfahrt der Träume. Es erwartet Sie eine Musikshow der Extraklasse mit dem Original Naabtal-Duo, Monika Martin, dem Traumschiffballett u.v.a. mehr.

So 21. August · 15.30 Uhr: **LAURAS STERN**  
Kindermusical, Theater Cocomico · Die wunderbar poetische Geschichte mit großartigen Bildern ist wie geschaffen für die Bühne und deshalb sind die Abenteuer von Laura, ihrem Teddy und ihrem Stern in diesem Sommer die „Stars“ im Schloss.

Sa 27. August · 19.00 Uhr: **OPERETTEN-GALA: KOMM**



**Gewinn SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 Freikarten für Lauras Stern.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Lauras Stern“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Lauras Stern“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 12.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



## GERIT KLING WILL „Oben bleiben“

Vera Landis – knapp 50, ehemals erfolgsverwöhnter Soapstar – hat noch 90 Minuten bis zu ihrer Theaterpremiere. Aber Spielpartner und Ex-Mann Tom glänzt mit Abwesenheit, auch ans Handy geht er nicht. Veras Aufregung steigt und der Handyakku schwindet. Obendrein neigen sich die Beruhigungspillen dem Ende. Vera zieht beim Warten Bilanz. Ruhm, Männer, Preise und Homestorys – sie muss damit fertig werden, alles gehabt zu haben. Doch auch sie muss sich dem Altern stellen. Und sinkenden Quoten. Und der Tatsache, dass Deutschland lieber Messies beim Renovieren im Ausland zuschaut, als Qualitätskünstlern. Aber Vera tut, was sie schon ihr ganzes Leben getan hat: alles, um oben zu bleiben! Die Solokomödie „Oben bleiben!“, die der TV-Schauspieler Gerit Kling auf den Leib geschrieben wurde, gewährt gänzlich unglamouröse Einblicke hinter die Kulissen der Fernsehbranche und offenbart dabei die urkomische Absurdität der Welt der „Stars und Sternchen“.

**TERMINE** 25. - 28.08., 13. - 18.09., je 19.30 Uhr, sonntags 15 Uhr · Weitere Informationen und Karten unter: [WWW.COMOEDIE-DRESDEN.DE](http://WWW.COMOEDIE-DRESDEN.DE)

TV-Star Gerit Kling, bekannt aus Serien wie „Notruf Hafenkante“ oder „Die Rettungsflieger“, zeigt sich in an der COMÖDIE Dresden von einer ganz anderen Seite.

**Gewinn SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 Freikarten für die Premiere am 26.8.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Comödie Dresden“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Comödie Dresden“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 18.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# IHR LEBEN IN

# Bewegung

Seit über 25 Jahren ist die ADTV-Tanzschule Matthias Kläßig der ideale Partner, wenn Sie auf dem Parkett eine gute Figur machen wollen.

Egal, ob Sie Discofox erlernen möchten oder sich lieber klassisch zum Walzer oder Rumba bewegen, Tanzen bedeutet Entspannung, Spaß und vor allem, sich selbst zu verwirklichen.

Klasse statt Masse ist dabei Trumpf: Die Tanzschule Matthias Kläßig legt großen Wert auf Professionalität und Humor. Durch den geschulten Blick für die Stärken und Schwächen bringen die Tanzlehrer Sie mit viel Spaß einen großen Schritt weiter und wenn Sie aus Ihrer Zufriedenheit dann echte Begeisterung und ein Hobby wird, dann haben Matthias Kläßig und sein Team ihr Ziel erreicht.

Und keine Sorge: Die Tanzschule holt Sie genau dort ab, wo Sie derzeit stehen. Nach einem persönlichen Gespräch wird gemeinsam entschieden, mit welchem unserer zahlreichen Angebote Sie sich am wohlsten fühlen – ob allein oder zu zweit, jung oder alt, Anfänger oder Profi. Kommen Sie daher vorbei, denn die Tanzschule gibt Kurse ganz in Ihrer Nähe: Meißen und Weinböhla. Ideal für Einsteiger sind dabei folgende Erwachsenenkurse:

4. SEPT. 2016 IM  
ROTEN HAUS MEISSEN  
19.30 Uhr Welttanzprogramm  
20.45 Uhr Discofox

7. SEPT. 2016 ZENTRALGASTHOF WEINBÖHLA  
19.30 Uhr Welttanzprogramm  
20.45 Uhr Discofox



ADTV-Tanzschule Matthias Kläßig  
Büro: Lindenweg 23b 01454 Feldschlösschen  
bei Radeberg · Tel. 03528 / 446800  
[WWW.TS-KLAESSIG.DE](http://WWW.TS-KLAESSIG.DE)

Wir verlosen unter allen Teilnehmern  
1x einen Gutschein à 30 € (einlösbar nur  
in der Herbstsaison 2016)

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Tanzschule Kläßig“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Tanzschule Kläßig“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 20.08.2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Gewinn  
SPIEL**

Fotos: Fotolia.de / Tanzschule Kläßig



## DAS GANZ ANDERE SICHERHEITSSYSTEM IN IHREM AUTO.

ZEISS DriveSafe Brillengläser.

Empfohlen von  
**Christian Danner**  
(ehem. Rennfahrer,  
Formel-1-Kommentator  
und Fahrsicherheitsexperte)



seit 1970

Ein Begriff für Qualität bei  
Brillen & Contactlinsen

**Augenoptik**  
**Krause**

Inh. Hellmut Krause Staatl. geprüfter Augenoptiker und Augenoptikermeister  
Lindenstraße 14 · 01616 Strehla · Tel. 035264 / 90823 · Fax 035264 / 98925



# Auf zur Weltreise

## NACH LICHTENSTEIN



Die Miniwelt Sachsen bietet gerade zur Ferienzeit Erlebnis, Spiel & Spaß für jeden.

Fast vor der Haustür gibt es einen Platz, da kann man an einem Tag an vielen Orten sein - in der Miniwelt im sächsischen Lichtenstein. Ohne Schiff oder Flugzeug zu besteigen die ganze Welt "umrun-

den" und sich ein wenig fühlen wie Gulliver auf Weltreise, das ist hier möglich. Von Weitem sichtbar grüßt der 12 Meter hohe Eiffelturm die Besucher. Er ist eines von 100 bedeutenden Bauwerken der Welt - alle erbaut im Maßstab 1:25. Mit viel Liebe zum Detail und soweit wie möglich aus Originalmaterialien zusammengesetzt, vermitteln sie einen gewaltigen Eindruck der architektonischen Schätze unserer Erde. Eingebettet in fünf Hektar grüne Parklandschaft ist die Dresdner Frauenkirche nur Wegmeter von der Freiheitsstatue entfernt, ein schneller Trip von Sachsen nach New York. Das Opernhaus von Sydney, die Göltzschtalbrücke oder das Taj Mahal scheinen zum Greifen nah. Sogar die antiken Weltwunder sind in der Miniwelt "zu neuem Leben erwacht."

Mittels Tastendruck kommt Bewegung ins Spiel, Licht geht an, Musik erklingt. Funkferngesteuerte Boote fahren auf der Nord- und Ostsee oder der Airbus A310 "startet und landet" am Flughafen München. Die Spielfläche westlich vom Eiffelturm mit XXL „Mensch ärgere dich nicht“ und Wasserspielanlage lässt die Kinderherzen höher schlagen. Kreativität ist beim Basteln in der Schauwerkstatt gefragt, Geschicklichkeit bei den vielen Spielen davor ("Fische angeln", "Stelzen" laufen, Boggia oder Krocket ...) und das Glücksrad wartet mit Preisen auf drehfreudige Kinderhände.

Und nach der Weltreise geht's ins Universum und das ist im Eintrittspreis mit drin. Zurückgelehnt in den bequemen dreh-

baren Stühlen erleben die Besucher im 360-Grad-Kino spannende Geschichten für Sternweltenentdecker. Beim Blick auf die 230 Quadratmeter "gewölbte Leinwand" hat man den Eindruck man ist wirklich mittendrin im virtuellen Abenteuer. Alle Tagesprogramme können angeschaut werden.

**AUGUST-HIGHLIGHT** Am 7.8. „Das Maskottchentreffen“ und am 13. August „Miniwelt bei Nacht“. An diesem Tag ist bis 24 Uhr geöffnet. Die Monumente der Miniwelt erstrahlen im Lichterschein, werden von Fackeln umrahmt oder leuchten von innen heraus, so dass man den Eindruck hat, es wohnt jemand in den einzelnen Gebäuden. Live-musik, der Lampionumzug mit Einbruch der Dunkelheit, beleuchtete Bahnen, Schiffe oder Trucks lassen die Kinder- augen leuchten, die Feuershow sowie ein Schiffsfeuerwerk auf der kombinierten Ost- und Nordsee geben dem Abend ein ganz besonderes Flair.

Alle weiteren Informationen finden Sie im Internet unter [WWW.MINIWELT.DE](http://WWW.MINIWELT.DE)

Miniwelt Sachsen GmbH  
Chemnitzer Str. 43 • 09350 Lichtenstein  
Tel. 037204 / 72255 • [park@miniwelt.de](mailto:park@miniwelt.de)

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen  
Teilnehmern 1x eine Familienkarte.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit der Betreffzeile „Miniwelt Sachsen“ sowie Ihre Kontaktdaten an folgende E-Mail-Adresse: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Miniwelt Sachsen“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss ist der 20. 08 2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.





## Frühzeitig AN DEN WINTER DENKEN

Auch wenn man im Sommerurlaub noch nicht an Winterreifen denken muss: wer jetzt schon den Eintrag im Kalender macht, kann im Herbst nicht kalt erwischt werden. Falk Dierchen, Geschäftsführer von RTC Reifen- und Autoservice Dierchen in Riesa, rät Autofahrern dringend, sich frühzeitig auf die Umrüstung von Sommer- auf Winterreifen einzustellen. „Denn wer zuerst kommt, geht nicht nur im Straßenverkehr auf Nummer sicher, sondern profitiert auch von freier Terminwahl und größtmöglicher Produktverfügbarkeit.

Insbesondere Testsieger und Produktneuheiten könnten zum Ende der Saison vergriffen sein.“ Spätestens in der zweiten Oktoberhälfte werden die Reifen-Fachbetriebe regelmäßig von der Nachfrage überrollt. Kunden, die ihre neuen Winterreifen bis 30. September bestellen, belohnt Falk Dierchen deshalb mit einem Preisnachlass von fünf Prozent. Und ab 1. Oktober gibt's für die ersten Frühwechsler mit einem Mindestumsatz von 50 Euro ein Partyfass Bier dazu. Neben dem umfassenden Reifenservice bietet der Betrieb in der Lommatzcher Straße umfassende typenoffene Kfz-Dienstleistungen. Diese reichen von der Inspektion über den Austausch von Auspuff, Bremsen und Stoß-

dämpfern im Sofortservice bis zur Unfallinstandsetzung (einschließlich Kundenersatzfahrzeug). Außerdem ist Reifen- und Autoservice Dierchen ein Partnerbetrieb von KFZ-Helpline.de sowie autoscout24.de und bietet zudem eine 24 Stunden Pannenhilfe für PKW und LKW an.

Und für die kommende Wintersaison hat Falk Dierchen auch noch einen Tipp: „Wenn es um die eigene Sicherheit geht, sollte man nicht am falschen Ende sparen.“ Er empfiehlt insbesondere den neuen Continental WinterContact™ TS 860 – und für kleinere, weniger stark motorisierte Fahrzeuge den ContiWinterContact™ TS 850.

Heute noch Poolwetter, morgen schon Polarluft. Der Wechsel von trockenen zu nasskalten Straßenverhältnissen kommt regelmäßig schneller als man denkt.



# DIERCHEN

RTC Reifen- & Autoservice Dierchen · Inh. Falk Dierchen  
Lommatzcher Str. 16 · Riesa · Tel. 03525 / 780800

[WWW.DIERCHEN.DE](http://WWW.DIERCHEN.DE)



Der Gasthof  
PausenRaum sucht...

...eine erfahrene  
Servicekraft (w/m)

**WIR BIETEN TRAUM-  
HAFTE ARBEITSZEITEN!**

Mo - Fr 7.00 - 16.00 Uhr (fast jedes Wochenende  
frei, zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen)

**VORAUSSETZUNGEN** Abgeschlossene Ausbildung,  
mind. 5 Jahre Berufserfahrung, eigener Pkw & Führerschein.

Bist Du zuverlässig und freundlich, hast immer ein Lächeln  
auf den Lippen und gehst locker mit Kunden um,

**DANN BEWIRB DICH BEI UNS!**



Inh. Daniel Novacescu  
Lommatzcher Straße 2b  
01594 Hirschstein / Mehltheuer  
Telefon 0151 / 56 57 76 25

[WWW.GASTHOF-PAUSENRAUM.DE](http://WWW.GASTHOF-PAUSENRAUM.DE)



# „O'zapft is!“

Getreu dem Motto des Münchener Vorbilds findet in Oschatz vom 30.09.-02.10. das erste Oktoberfest statt.

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 VIP-Tickets für den Freitag (2 Freikarten & 2 Maßbier)

## Gewinn SPIEL

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Oktoberfest“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Oktoberfest“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 30.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Oktoberfest wird dem Original aus Bayern dabei in nichts nachstehen, sodass das komplette Wochenende lang ein Fest für Jung und Alt ist.

Das komplette Programm finden Sie in dieser Ausgabe im August-Kalender. Veranstalter ist KSL-Eventequipment, unter dem Dach von Eventsolutions Sachsen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter der E-Mail-Adresse: [OSCHATZER.WIESEN@GMAIL.COM](mailto:OSCHATZER.WIESEN@GMAIL.COM)



- ANZEIGE -

# Welt der Reptilien

Erleben Sie in Beilrode auf 8.000 qm hautnah die interessante und artenreiche Welt der Reptilien.

Ein Erlebnis für die ganze Familie! In diesem Reptilienzoo haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Arten hautnah zu erleben und sogar anzufassen, denn viele Reptilien sind nicht nur hinter Glas. Sie sehen zahlreiche Tierarten, wie Geckos, Skorpione oder Schildkröten in über 100 Terrarien. Ein besonderes Highlight sind zwölf verschiedene Panzerechsenarten in der Krokodilhalle, inklusive einem China Alligator (nur noch 120 Exemplare freilebend!) und den Alligator „Elvis“ mit über drei Metern Länge. Krokodilfütterung ist jeden Sonntag um 15.00 Uhr. Auch das Schlangenhaus mit den fünf größten Riesenschlangenarten der Welt ist ein bleibendes Erlebnis. So gehört die Netzpython „Bape“ mit über 7 Metern Länge zu einer der größten im Zoo gehaltenen Schlangen. Jeden Tag gibt es zudem Shows mit der anschließenden Möglichkeit ein Erinnerungsfoto zu knipsen. Abgerundet wird der Familienspaß durch einen großen Spielplatz mit Spielsachen, einem Kicker und Hüpfburgen sowie einem Streichelzoo. Übrigens: Hunde sind erlaubt • **Große Dschungelnacht** am 13.08.16 • Infos unter: [WWW.WELT-DER-REPTILIEN-DER-ZOO.DE](http://WWW.WELT-DER-REPTILIEN-DER-ZOO.DE)



## Gewinn SPIEL

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x eine Familienkarte.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Welt der Reptilien“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Welt der Reptilien“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 29.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Feldstr. 3 • 04886 Beilrode/OT Döbrichau  
Telefon 0180 / 500 96 91  
ÖFFNUNGSZEITEN  
August 10.00 - 19.00 Uhr





THEATER  MEISSEN

# VIELFARBIGE *Spielzeiteröffnung*

Die Elbland Philharmonie Sachsen spielt am 28. August um 18:00 Uhr im Theater Meissen unter dem Motto „Reisen wir durchs Liebesland“ eine Sommergala der Operette. Für dieses Sommerkonzert hat sich das Orchester das Sängerpaar Sonja Westermann (Sopran) und Patrick Rohbeck (Bariton und Moderation) eingeladen. Neben Duetten und Solo-Arien werden Werke aus Operetten von Franz Lehár, Emmerich Kálmán, Franz von Suppe, Robert Hanell sowie der Walzerfamilie Strauß zu hören sein. Auf dem Programm stehen zudem Felix Mendelssohn Bartholdys komponierter „Hochzeitsmarsch“ zu „Ein Sommernachtstraum“ sowie die Ouvertüre zu „Die lustigen Weiber von Windsor“ von Otto Nicolai.

Mit einer großen Sommer-Gala startet das Theater Meissen in die neue Spielsaison.

## WEITERE HIGHLIGHTS:

31. August, 18.00 Uhr **3-2-1 THEATERSPORT!**

Improvisationstheater zum Mitmachen mit den Landesbühnen Sachsen

2. September, 19.00 Uhr: **WEIN-KRIMI-DINNER „Tödliche Auslese“**

Mysteriöser Kriminalfall inklusive 3-Gänge-Menü mit Frauentheater Meißen und Gastspieler

03. September, 18.00 Uhr: **INDIA MASALA - eine Bollywood Show**

Farbenfreudige Tänze und Bilder aus Indien mit Anne Dietrich und Acedemy TanzAR. Inklusive kleinem indischen Buffet.

4. & 5. September, 16.00 & 10.00 Uhr: **Von Märchen zu Märchen** (ab 4 Jahren)

Märchenballett für die Familie mit dem Tanzstudio Jiri Novak

Weitere Infos & Karten erhalten Sie unter [WWW.THEATER-MEISSEN.DE](http://WWW.THEATER-MEISSEN.DE)

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 Freikarten für die Sommer-Gala.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Sommer-Gala“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Sommer-Gala“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 20.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



**Ferienlehrgang Herbst** 08.10 - 15.10.16

**Bootslehrgang** 17./18.09.16: Binnen

24./25.09.16: See

**06.11.16: Prüfung in Niederflormatztisch**

01587 Riesa, Bahnhofstr. 39, Tel. 03525 / 73 54 95

04758 Oschatz, Am Langen Rain 12, Tel. 03435 / 62 19 22, ✉ [fahrschule.donath@gmail.com](mailto:fahrschule.donath@gmail.com)



Berufskraftfahrer LKW/Bus  
Aus- & Weiterbildung  
(förderbar) ✓

Bootsführerschein ✓

Ausbildung für  
behinderte  
Menschen ✓



[www.fahrschule-donath.de](http://www.fahrschule-donath.de)





Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für Ihre langjährige Treue und freuen uns auf weitere 25 Jahre mit Ihnen!

Zum Park 1 · 01594 Seerhausen  
Telefon 035268 / 83423

Sind Sie auf der Suche nach einem passenden BH oder möchten einfach nur Ihre richtige Größe wissen?

**Lassen Sie sich im Wäsche-Paradies Nünchritz entspannt beraten!**

**Wäsche-Paradies  
BH-Passformstudio**



Allein keine Lust? Dann kommen Sie doch einfach mit Ihrer Freundin!

Schicke Modelle von 65 bis 105, Cup A bis K · Kleines Sortiment Bademode

Beratung und Verkauf nur nach vorheriger Terminvereinbarung!

Wäsche-Paradies  
Evelyn Kühne · Elbweg 3  
01612 Nünchritz/OT Leckwitz  
Tel. 035265 / 54166 oder 01525 / 9545026  
[WWW.WAESCHE-PARADIES.COM](http://WWW.WAESCHE-PARADIES.COM)



## Live: Muttersprache

Im Rahmen der erfolgreichen Sommer Open Airs gastiert Sarah Connor am 11. August um 20 Uhr auch am Dresdner Elbufer.

Sarah Connor gelang mit ihrem ersten deutschsprachigen Album „Muttersprache“ der Überraschungserfolg 2015! Ein Album mit langer Vorgeschichte, denn nach zehn Jahren Musikkarriere zog sie sich bewusst zurück. Nahm sich Zeit für sich und ihre Familie. Sie hat natürlich nicht wirklich eine Auszeit genommen,

aber sie hat ihr künstlerisches Selbstverständnis auf den Prüfstand gestellt. Nur nicht ihren Gesang. Herausgekommen ist der Wunsch, nicht mehr nur Songs zu singen, sondern diese auch selbst zu schreiben, selbst zu texten, selbst zu produzieren und selbst zu bestimmen, wie sie klingen und was sie ausdrücken sollen.

Nach fünf Jahren intensiver persönlicher Arbeit fand sie mit Peter Plate, Ulf Sommer und Daniel Faust – ehemals Rosenstolz – die richtigen Partner, die sie behutsam dazu ermutigten, ihre eigene Art zu finden, sich musikalisch auszudrücken. Entstanden ist ein außergewöhnliches, persönliches Album voller Songs, die überraschen und berühren. Die durch Sarah Connors einzigartige Stimme so vertraut und doch so neu klingen.

Eintrittskarten sind erhältlich an allen bekannten Vorverkaufsstellen oder telefonisch unter 01806 / 570099.

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 Freikarten.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Sarah Connor“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Sarah Connor“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 07.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



# Böhmische JUBILÄUMSGRÜSSE

Und natürlich dürfen dabei die unvergessenen Evergreens von Ernst Mosch und seinen Original Egerländer Musikanten nicht fehlen. Wenn die „Rauschenden Birken“ erklingen, das Publikum bei „Wir sind Kinder von der Eger“ mitsingt oder leise der „Böhmische Wind“ durch den Konzertsaal weht, kommt jeder Freund der Egerländer Blasmusik auf seine Kosten. Neben den versierten Instrumentalisten und

Solisten gehört auch ein perfekt aufeinander abgestimmtes und professionelles Gesangsduo zum Ensemble. Schmeichelnd weicher Gesang, temperamentvolle Solisten sowie der unverwechselbare, weiche Sound, den maßgeblich der König der Blasmusik Ernst Mosch (\* 07.11.1925, † 15.05.1999) geprägt hat, sind das Markenzeichen des Orchesters und Garant für ein unvergessliches Konzerterlebnis. Gekonnt, gewitzt und charmant führt Sandra Mück durch das Programm und sorgt mit ihren Moderationen für eine angenehme Atmosphäre und engen Kontakt zum Publikum. Karten unter Tel. 03525 / 529422 und an allen bekannten VVK-Stellen.

Mit neuer CD-Produktion sind Holger Mück und seine Musikanten auf Tour und begeistern am 11. September ab 17 Uhr die Zuhörer in der Stadthalle „Stern“ Riesa mit mitreißenden Blasmusikkompositionen.

**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 2 Freikarten.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Holger Mück“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Holger Mück“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 25.08.2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# Ferienspaß IM FREIZEITPARK PLOHN

Raus aus dem hektischen Alltag und rein in eine bunte Welt voller Phantasie. Unweit der Abfahrt A72 Reichenbach, nur knapp anderthalb Fahrstunden von Meißen entfernt, verspricht Freizeitpark Plohn tolle Erlebnisse in einer wunderbaren natürlichen Umgebung. Hier wird Spaß für die ganze Familie geboten. Von der zauberhaften Märchenwelt für die Kleinsten, einer spannenden Entdeckungsreise durch die Saurierwelt bis hin zu Hochspannung auf Ostdeutschlands wildester Holzachterbahn „El Toro“ gibt es für Jung und Alt viel zu entdecken. Mit der neuesten Attraktion „Miniwah & Das Geheimnis von Gold Creek City“ hat der Park im vergangenen Jahr nicht nur die bislang aufwendigste Familienattraktion in der Geschichte des Freizeitparks, sondern auch Deutschlands größte Western-Indoor-Attraktion, eröffnet. Noch bis zum 6. August finden jeden Samstag bis 22 Uhr die „Mystischen Mittsommernächten“ statt. Märchenhafte Stimmung mit einem spannenden Kinderprogramm, ein Lampionumzug mit Parkmaskottchen Plohni und die spektakuläre Lasershow mit Feuerwerk haben Potenzial für einen unvergesslichen Ferientag.

[WWW.FREIZEITPARK-PLOHN.DE](http://WWW.FREIZEITPARK-PLOHN.DE)



Willkommen in Sachsens  
erstem Familienfreizeitpark  
mit über 80 Attraktionen!



**Gewinn  
SPIEL**

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x 1 Familienkarte.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Freizeitpark Plohn“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Freizeitpark Plohn“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 18.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Socken einpacken und los geht's: Der große Indoorspielplatz in Dresden ist ein Paradies für Kinder von 1 bis 13 Jahren!

# KidsPlanet

## DRESDEN

Egal, ob Sonne oder Regen, das KidsPlanet Dresden ist bei jedem Wetter ein unvergesslicher Familienausflug. Hier haben Kinder das Sagen, können toben, laut sein und einfach Spaß haben.

Für Action sorgen unter anderem ein Mega-Klettergerüst, Hüpfburgen oder zwei Trampolinanlagen (drinnen & draußen). Im Bistro-Bereich erwartet den Gästen für eine kurze Auszeit leckere Mahlzeiten und Getränke, um neue Energien zu sammeln. Der KidsPlanet Dresden ist daher perfekt für Kindergeburtstage ohne Stress, denn hier können Sie einfach mit Freunden ausgelassen feiern und den Tag entspannt genießen. Das besondere Angebot: Für Klassenabschlussfeiern bietet KidsPlanet Dresden auch eine anschließende Übernachtungsparty und reichhaltigem Frühstück an. Der Kidsplanet ist in der Ferienzeit täglich von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr geöffnet.



Siemensstr. 9 · 01257 Dresden

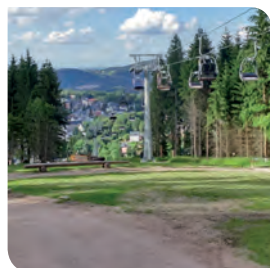
Telefon 0351 / 2 07 26 99

[WWW.KIDSPLANET-DRESDEN.DE](http://WWW.KIDSPLANET-DRESDEN.DE)

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x eine Familienkarte.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „KidsPlanet Dresden“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „KidsPlanet Dresden“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 20.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Gewinn  
SPIEL**



# WURZELRUDI'S

## Erlebniswelt



...denn er ist der perfekte Platz für Ihren Ausflug mit Familie, Freunden, Verein oder Schulklasse. Ausgehend vom kostenfreien Parkplatz erstreckt sich das Gelände über die Bereiche BERG und TAL. Verbindung dazwischen ist die Adlerfelsenbahn. Hauptattraktion im TAL ist die 1.000m lange Allwetterbobbahn, denn er bietet Adrenalin und Ausblick pur! Ideal ergänzt wird er durch den 1.200qm großen immergrünen Irrgarten mit Kletterwelt, Abenteuerspielplatz, Reifenrutsche, Haustierzoo und Festgarten mit Imbiss. Zu festgelegten Fahrtagen schweben Sie zudem mit der Adlerfelsenbahn hinauf in Wurzelrudis Mummelwald und können für die Rückfahrt ins Tal die frechen Flitzer nutzen, auf dem interaktiven Walderlebnispfad spazieren gehen oder von der Adleralm den Blick auf das erzgebirgische Meer genießen! Die Wurzelrudis Erlebniswelt ist täglich von 10.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Der Freizeitpark im Eibenstock/Erzgebirge bietet Spiel und Spaß für die ganze Familie.

Wurzelrudi's Erlebniswelt · Lohgasse 1 · 08309

Eibenstock (für's Navi) · Telefon 0173 / 7 84 32 79

[WWW.WURZELRUDIS-ERLEBNISWELT.DE](http://WWW.WURZELRUDIS-ERLEBNISWELT.DE)

Wir verlosen unter allen Teilnehmern 1x eine Familienkarte.

**MITMACHEN IST DENKBAR EINFACH:** Schicken Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Wurzelrudis Erlebniswelt“ sowie Ihre Kontaktdaten an: [gewinnspiel@elbgefluester.de](mailto:gewinnspiel@elbgefluester.de) oder senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Wurzelrudis Erlebniswelt“ an Elbgeflüster, Goethestr. 81, 01587 Riesa. Bitte eine Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss: 20.08.16. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Gewinn  
SPIEL**





Beim MSH-Motorbike Team in Seerhausen können auch Kids mit der Familie einen actionreichen Tag genießen.

## ERLEBNIS *Quadfahren*



Sommerzeit ist Ferienzeit und ihr wollt mal mehr erleben als nur immer am Baggersee zu liegen? Dann seid ihr beim MSH-Motorbike Team genau richtig! MSH-Motorbike in Seerhausen bietet Euch nämlich alles, was ihr für einen gelungenen Ausflug mit dem Quad braucht. Vom 50ccm Kinderquad bis zum ATV für die Erwachsenen steht alles bereit. Bereits ab 60 Euro erlebt ihr Quadfahren pur. Und wem das nicht reicht, der kann sich gern von einem Guide führen lassen und dabei noch den einen oder anderen Trick abschauen. Und wer denkt, dass Quadfahren nur was für Jungs ist, der hat sich gewaltig getäuscht! „Das Feeling beim Fahren kann man nicht beschreiben. Es ist weder mit einem Motorrad noch mit Auto fahren zu vergleichen.“, so die Chefin von MSH-Motorbike, Sandra Hoinkis. „Ich erlebe es sehr oft, dass bei Veranstaltungen Frauen auf mich zukommen und fragen, ob sie mal fahren dürfen, da sag ich nur 'Klar, hier ist der Schlüssel und los geht's.' Sie sind dann immer sehr erstaunt wie leicht es ist und wie viel Spaß man dabei haben kann.“ Also Mädels, ran an die Quads!

**ÜBRIGENS** Der jüngste Fahrer bei MSH ist 5 Jahre, und stellt schon so manchen Erwachsenen in den Schatten. Also auf zur MSH und einen super Sommer erleben! Noch mehr tolle Angebote und Veranstaltungsnews rund um den Motorrad- und Quadsport findet ihr auf [WWW.MSH-BIKER.DE](http://WWW.MSH-BIKER.DE)

MSH Motorbike GbR · Inh. Sandra u. Marcell Hoinkis  
Dorfstraße 50 · 01594 Seerhausen  
Tel. 035268 / 18706 · E-Mail: [msh-motorcycle@gmx.de](mailto:msh-motorcycle@gmx.de)



## Kfz Prüf- und Schätzstelle Müller



### Bei uns sind Sie richtig, wenn...

- ...Sie in einen Verkehrsunfall verwickelt worden sind
- ...Sie Fragen oder Probleme rund ums Auto haben
- ...oder die Hauptuntersuchung fällig ist!



Ihre Kfz-Sachverständigen in Riesa



### Prüf- und Schätzstelle Müller

Teninger Straße 16 · 01619 Zeithain  
Tel. 03525 / 76 00 45 · [info@gmue-mueller.de](mailto:info@gmue-mueller.de)

Öffnungszeiten Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr · Sa 9.00-12.00 Uhr

[www.gmue-mueller.de](http://www.gmue-mueller.de)





## Reise- bericht

KREUZFAHRTEN DURCH  
LANDSCHAFTLICHE  
WUNDERWERKE DER  
NORWEGISCHEN  
FJORDE.

Nordlandkreuzfahrten stehen für faszinierende Metropolen und traumhafte Landschaften. Erleben Sie die ideale Kombination von Naturerlebnis, Entspannung und Städtetrip, um mit interessanten und außergewöhnlichen Zielen einige der abgelegensten und unberührten Gebiete dieser Erde zu erkunden, in denen die Natur ihre ganze Pracht entfaltet. Kreuzfahrten werden so zu einer einzigartigen Erfahrung – reisen Sie entlang verzauberter Schlösser und Gletscher unter der Mitternachtssonne, und entdecken Sie einige der faszinierendsten Städte Skandinaviens – wie Bergen, Oslo und Kopenhagen sowie kleine, malerische Dörfer wie Flaam und Hellesylt. Von Hellesylt aus, einem kleinen verträumten Ort am Geirangerfjord, sollten Sie auf jeden Fall den Ausflug nach Dalsnibba unternehmen – einem perfekten Aussichtspunkt in 1.500m Höhe, welcher einen wundervollen Blick auf die Fjordlandschaft bietet. Bei Verlassen des Fjords können Sie vom Schiff aus den atemberaubenden und beeindruckenden „Wasserfall der Sieben Schwestern“ bewundern. Spüren Sie die maritime Tradition Bergens, schlendern durch das Brygge-Viertel mit seinen ältesten Gebäuden der Stadt, oder machen Sie eine Fahrt mit der Standseilbahn Fløibanen, die Sie zu den Gipfeln des Stadtbergs Fløyen bringt. Von hier aus genießen Sie einen herrlichen Blick über Bergen und die Region.

Ein Highlight dieser Tour ist Kopenhagen – eine königliche Perle Nordeuropas. Lassen Sie sich in der Stadt am Öresund, der Meerenge zwischen Dänemark und Schweden, von der Ausstrahlung der „kleinen Meerjungfrau“, oder den märchenhaften Geschichten von Hans Christian Andersen verzaubern und spüren Sie die salzige Meeresluft in einem der schönen Cafés und Kneipen im Stadtteil Nyhavn. Lernen auch Sie Kopenhagen lieben!

Lassen auch Sie sich vom Land der Trolle und den nordischen Schönheiten begeistern, und genießen die entschleunigte Art des Reisens an Bord eines der modernen Kreuzfahrtschiffe!

Ihre Kathleen Sämang



 **Reisebüro  
sonnenklar**

Hauptstr. 55	Gerbergasse 20	Meißner Str. 475
01589 Riesa	01662 Meißen	01445 Radebeul
☎ 03525 / 773770	☎ 03521 / 4760760	☎ 0351 / 79552530

[WWW.SONNENKLAR-REISEBUERO.DE](http://WWW.SONNENKLAR-REISEBUERO.DE)

Die 100 Jahre  
Innovationsmodelle

[www.bmw.de](http://www.bmw.de)



Freude am Fahren



# HALLO ZUKUNFT.

**DAS JUBILÄUMSANGEBOT FÜR GEWERBETREIBENDE:  
DER BMW 3er TOURING. AB 3.500 EURO PREISVORTEIL AUF  
SONDERAUSSTATTUNGEN UND BMW SERVICE INCLUSIVE.<sup>1</sup>**

THE NEXT  
100 YEARS



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Im BMW 3er Touring als 100 Jahre Innovationsmodell erleben Sie schon heute ein Stück Zukunft. Profitieren Sie mit Highlights wie Driving Assistant, Parkassistent, Navigationssystem Business, BMW Head-Up Display, Komforttelefonie mit erweiterter Smartphone-Anbindung, Speed Limit Info, ConnectedDrive Services, Real Time Traffic Information, Concierge Services, Remote Services und BMW Service Inclusive.<sup>1</sup> Vereinbaren Sie jetzt Ihre Probefahrt.

<sup>1</sup> Das Angebot gilt nur für Gewerbetreibende, Selbständige und Freiberufler bei Vertragsabschluss bis 30.09.2016. BMW Service Inclusive Paket für 3 Jahre/40.000 Km. Weitere Einzelheiten zu Konditionen sowie Umfang unter [www.bmw.de/serviceinclusive](http://www.bmw.de/serviceinclusive)

## Leasingbeispiel für BMW Gewerbekunden: BMW 316d Touring

Fahrzeugpreis:	33.795,37 EUR	Laufzeit:	36 Monate	Mtl. Leasingrate:	
Leasing- sonderzahlung:	0,00 EUR	Laufleistung p. a.*:	10.000 km		
					<b>299,00 EUR</b>

Kraftstoffverbrauch innerorts: 4,9 l/100 km, außerorts: 3,7 l/100 km, kombiniert: 4,1 l/100 km,  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 109 g/km, Energieeffizienzklasse: A+.

Zzgl. 500,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Ein Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München. Stand 08/2016. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe. Das Angebot gilt nur für Gewerbetreibende, alle Beträge zzgl. Mehrwertsteuer. \* gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

## Autohaus Andreas Pulz BMW Vertragshändler

Lommatzcher Str. 26  
01587 Riesa  
Tel. 03525 5008-0

[www.bmw-pulz.de](http://www.bmw-pulz.de)

# PULZ



# DIE SCHÖNSTEN SEITEN des Genießens

ÜBERZEUGEN  
SIE SICH SELBST:  
JETZT DIREKT IN  
EINER UNSERER  
MUSTERKÜCHEN  
TESTEN!



## Küchen

...das Küchenhaus

# Miele

- ANZEIGE -

IN OSCHATZ PRÄSENTIERT

## Neuheit!

# Sous-vide

## SANFTES GAREN UNTER VAKUUM

NEU! Haute Cuisine gibt es jetzt endlich auch für zu Hause: „Sous-vide“ stammt aus dem Französischen und steht für „Garen unter Vakuum“. Bei dieser von Starköchen geschätzten Garmethode werden Speisen in einer Vakuumverpackung, bei konstant niedrigen Temperaturen im Dampfgarer über einen längeren Zeitraum hinweg gegart. Im leicht zu bedienenden Vakuum-Einschub werden Aroma und Feuchtigkeit der Speisen in einem wasserdichten Beutel versiegelt. Dadurch können flüchtige Geschmacksstoffe weder vor noch während des Dampfgarens entweichen. Das Ergebnis sind Speisen, die appetitlicher und wohlschmeckender sind als alles, was in einem herkömmlichen Ofen gegart wurde.

Liebblingsgerichte gelingen noch besser als zuvor, und das jedes Mal.

Durch den Entzug von Luft und damit Sauerstoff beugt das Vakuumieren in zwei Punkten dem Verfall von Lebensmitteln vor: der ungewollten Oxidation und dem Wachstum von Bakterien. Die Lebensmittel

sind außerdem vor Austrocknung geschützt. Abhängig vom Ausgangszustand der Lebensmittel kann deren Haltbarkeit um die drei- bis fünffache Zeit verlängert werden. So ist auch der Verzehr zu einem späteren Zeitpunkt problemlos möglich. Vorteilhaft kann das sein, wenn etwa am Wochenende größere Mengen gekocht und erst später aufgebraucht werden sollen. Einmal vakuumiert halten sich Lebensmittel auch im Gefriergerät länger und sind vor Gefrierbrand geschützt. Bedingt durch das Vakuum benötigen sie außerdem weniger Platz.

Die Vakuumierschublade EVS 6214 ist auf das Design der Miele Einbaugeräte-Generation 6000 abgestimmt und so äußerlich von einer Wärmeschublade nicht zu unterscheiden. Erhältlich ist sie in den Farben Edelstahl CleanSteel, Obsidian-schwarz, Brillantweiß und Havannabraun. Mit einer Blendenhöhe von 14 Zentimetern eignet sie sich zur Kombination mit diversen Kompaktgeräten und füllt dann die klassische 60er Backofennische aus.



## LÄNGERE HALTBARKEIT

In der Vakuumschublade wird den Vakuumbiegeln Sauerstoff und Luft entzogen. Das sind ideale Bedingungen für eine längere Haltbarkeit von Lebensmitteln, aber auch für eine perfekte Vorbereitung

auf das Sous-Vide-Garen im Dampfgarer. Kurzfristig sind vakuumierte Lebensmittel im Kühlschrank gut aufgehoben. Hier bleiben Fisch und Gemüse vakuumiert um ein Vielfaches länger haltbar – ohne an Geschmack oder Qualität einzubüßen. Im Gefrierschrank schützt das Vakuumieren vor Gefrierbrand, Geruchs- oder Geschmacksübertragung. Auch Brot und Brötchen bleiben vakuumiert bei Raumtemperatur langanhaltend frisch.



## PORTIONIEREN

Wer Gewürze, Käse oder Wurst in kleineren Einheiten portioniert, hat stets frische Produkte zur Hand. Weichkäse bleibt vakuumiert im Kühlschrank wesentlich länger frisch. Eine Portion Lasagne lässt

sich bequem im Vakuumbbeutel mit dem Dampfgarer erwärmen. Für Ausflüge können Lebensmittel wie z.B. Müsli platzsparend und trocken mit der Vakuumschublade portioniert werden.



## MARINIEREN

Möchten Sie geschmacksintensives Fleisch oder Fisch genießen? Marinieren Sie Ihr Lebensmittel in gewohnter Weise und vakuumieren Sie es mit der Vakuumschublade. Durch das Vakuum wird der Geschmack der Marinade um ein Vielfaches verstärkt, da zum Beispiel Aromen

nicht oxidieren. Kräuter und Gewürze können somit direkt und konzentriert auf das Lebensmittel einwirken.

## WIEDERVERSCHLIESSEN

Nach einem Fernsehabend mit Chips und Popcorn bleiben oftmals angebrochene Verpackungen übrig. Was tun? Die Vakuumschublade bietet die perfekte Lösung: Sie verschließt Originalverpackungen sanft und sicher. Somit bleiben Lebensmittel vor Geruchs-/Geschmacksübertragungen geschützt. Bis zum späteren Genuss „wie beim ersten Mal“.



## VERSCHLIESSEN VON GLÄSERN

Sie kennen die Situation doch auch: übriggebliebenes Pesto oder Babynahrung sicher und frisch aufzubewahren bedeutet oft ein Problem. Eingefüllt in kleine Gläser lassen sie sich bequem wieder verschließen und aufbewahren. Gekochte Lebensmittel, Kompott, eingelegtes Gemüse oder auch Antipasti können Sie in Einweggläsern bequem in der Vakuumschublade luftdicht verschließen.



## VAKUUMIEREN VON FLÜSSIGKEITEN

Die Lösung zum Aufbewahren von Flüssigkeiten: Ist bei der Vorspeise z.B. von der Suppe etwas übriggeblieben, so kann sie problemlos in einem Beutel vakuumiert werden. Der weitere Vorteil ist, Sie können sie platzsparend im Kühlschrank unterbringen. Auch Marinaden und Salatsoßen eignen sich hervorragend für diese Aufbewahrungsmöglichkeit. Möchten Sie Flüssigkeiten transportieren, sind sie sicher im Vakuumbeutel aufgehoben.



Nr. 1 Küchstudio in Oschatz. Auf 400 Quadratmetern bieten rund 20 Küchen führender und ausschließlich deutscher Hersteller reichlich Inspiration. Für eine detaillierte Planung mit einzigartig realistischer 3-D-Raumdarstellung sind Claudia Schlotte und Thomas Schlechte bei Nr. 1 Kü-

Planen Sie Ihre ganz individuelle Traumküche gemeinsam mit dem

chen in Oschatz die Experten in all diesen Fragen und freuen sich auf Ihren Besuch!

Filderstädter Str. 8 · 04758 Oschatz · Tel. 03435 / 935 77-0  
✉ mail@nr1kuechen.de · Geöffnet: Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr sowie nach Vereinbarung



www.facebook.com/nr1kuechen

WWW.NR1KUECHEN.DE

# NO MAN'S SKY



Games-Tipp

Ein Spiel mit einzigartigem Umfang und Schöpfungskraft, ganz im Stil klassischer Science Fiction: Erforschen Sie eine schier unendliche Anzahl von Welten

und entdecken Sie dabei wahrlich einzigartige Planeten und Lebensformen. Folgen Sie in den fernsten Tiefen des Weltalls dem unwiderstehlichen Ruf eines Geheimnisses im Zentrum der Galaxie und ergründen die wahre Natur des Kosmos. Auf einer Reise voller Gefahren, voll mit feindlichen Kreaturen und verschlagenen Piraten muss man das Schiff, den Raumanzug und Waffen immer weiter verbessern um zu überleben.

MEDIMAX-Preis: 59,99 EURO · PLATTFORM: PS4 · FSK: AUSSTEHEND  
ERSCHEINUNGSTERMIN: 10. AUGUST

# THE HUNTSMAN & THE ICE QUEEN

Die Wege von Huntsman Eric und Ravenna kreuzen sich erneut: Lange bevor die Evil Queen Ravenna durch das Schwert von Snow White in die ewige Verdammnis geschickt wurde, war ihre Schwester, die Ice Queen Freya, durch einen bitteren Verrat, der ihr das Herz brach, gezwungen, das Königreich zu verlassen. Zurückgezogen in einem winterlichen Palast scharte sie über Jahrzehnte hinweg ein Heer von kampfbereiten Huntsmen um sich, darunter auch Eric und die Kriegerin Sara, die der Ice Queen treu ergeben sind. Als sie ihre Gefühle für einander entdecken, brechen sie damit das höchste Gesetz in Freyas Königreich: Du darfst dich nicht verlieben!



MEDIMAX-Preis: DVD 12,99 EURO / BLU-RAY 14,99 EURO  
GENRE: FANTASY / ACTION · FSK: 12 · LAUFZEIT: 110 MIN.  
ERSCHEINUNGSTERMIN: 18. AUGUST

DVD-/Blu-Ray-Neuerscheinung

# FARBNAME

OLIVEN, HELIOTROP, FUCHSIE, KARNEOL, KANARIENVOGEL, SMARAGD: HOLEN SIE ALLE.

Können Sie eine Farbe nicht richtig bezeichnen? Fotografieren Sie das Objekt und berühren Sie die Farbe auf dem Foto. Die genaue Bezeichnung wird Ihnen angezeigt! Das ist ein unersetzbarer Helfer bei der Auswahl von Farbstoffen, Tapeten, dekorativen Elementen. Wollen Sie wissen, wie die Farbe Fuchsie aussieht? Oder smaragdgrün? Nun haben Sie eine Farbdatenbasis in Ihrer Tasche.

FÜR IOS · Preis: 0,99 EURO

# SUICIDE SQUAD

Gift gegen Gift, Feuer gegen Feuer? Das zumindest scheint der Gedanke der amerikanischen Geheimagentin Amanda Waller zu sein, als sie einen heiklen Entschluss fasst: Um einer geheimnisvollen und unbesiegbaren Bedrohung endgültig das Handwerk zu legen, braucht es mehr als nur hochgerüstete Soldaten auf einem Himmelfahrtskommando. Man braucht ganz einfach die gemeingefährlichsten Fieslinge, die derzeit im Gefängnis vor sich hin schmoren, denn die haben offenbar nichts mehr zu verlieren. Doch die illustre Truppe merkt schnell, dass sie im Zweifelsfall einfach nur entbehrliches Kanonenfutter und Sündenbock sein soll. Da stellt sich ihnen unweigerlich die Frage, ob sie überhaupt noch den Auftrag ausführen sollen, was ihren sicheren Tod bedeuten würde, oder ob sie sich lieber selbst retten...

GENRE: FANTASY / ACTION · FILMSTART: 18. AUGUST



App-Tipp

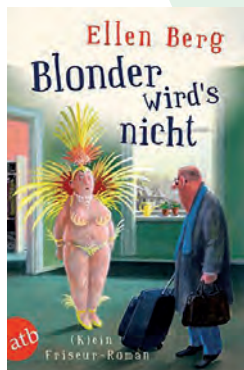
Kino-Highlight



ELLEN BERG

# Blonder wird's nicht

(K)EIN FRISEUR-ROMAN



Waschen, Schneiden, Lieben! Die alleinerziehende Maja hat mehr Sorgen als genug: Ihr Bio-Friseursalon mit seinen betreuungsintensiven Kunden fordert ihren vollen Einsatz, Sohn Willi steckt mitten in der Pubertät, und ihr Freund Robin kommt und geht, wie es gefällt. Dann drückt ihr Tante

Ruth Olga aufs Auge, ein superblondes Vollweib, das gleich einen wichtigen Kunden verunstaltet. Als Willi noch das Kiffen für sich entdeckt, muss Maja mit Kamm, Schere und starken Nerven um ihr Glück und ihre Existenz kämpfen.

VERLAG: AUFBAU TASCHENBUCH · PREIS: 10,99 EURO

ERSCHEINUNGSTERMIN: 15. AUGUST

LINDSEY STIRLING

# BRAVE ENOUGH

Alleine in Deutschland hat Lindsey mit ihrem Debüt Lindsey Stirling inzwischen Dreifach-Gold-Status erlangt, ihr zweites Album Shatter Me hat die Platin-Grenze gesprengt und auf der Forbes-Liste der Youtube-Stars, die am besten verdienen, erreichte sie Platz 4. Bei den renommierten Billboard Music Awards konnte sich Lindsey gegen Künstler wie Calvin Harris, Avicii, Disclosure und Skrillex durchsetzen und gewann in der Kategorie „Top Dance/Electronic Album“, in Deutschland konnte sie sich gleich zweimal in Folge über den Echo "Crossover National/International" freuen.



ERSCHEINUNGSTERMIN: 19. AUGUST · PREIS: CA. 22 EURO

LABEL: WE LOVE MUSIC (UNIVERSAL MUSIC)

## menü-gmbh

Prima essen & sparen



- ✓ Schulversorgung
- ✓ Kinderversorgung
- ✓ Mobile Essensversorgung
- ✓ Bewirtschaftung von
- ✓ Betriebskantinen und
- ✓ Schulcafeterien

Jeden Freitag von 12-13 Uhr alle Essen  
1,99 Euro ✓

# MENÜ GmbH

Albert-Niethammer-Straße 12 | 01609 Gröditz

Tel.: 035263/68011

www.menue-gmbh.de



# NEU EINGETROFFEN

## DIE NEUE KOLLEKTION VON ENERGETICS!

### FINDEN SIE IHRE FITNESS!

- ⊗ Ausgewählte Styles & Neuheiten für Sie & Ihn
- ⊗ Bequeme & modische Schuhe für Ihr Training
- ⊗ Fitnessgeräte aller Art (Heim- & Crosstrainer, Gewichte uvm.)

**Sipi's**  
SPORTHAUS  
das „lässig“ere

Kurt-Hein-Str. 7 · 01662 Meißen  
Telefon 03521 / 73 94 00

# HEßLICH SUCHT FREAKS!



## Du bist OrthopädienschuhmacherIn?

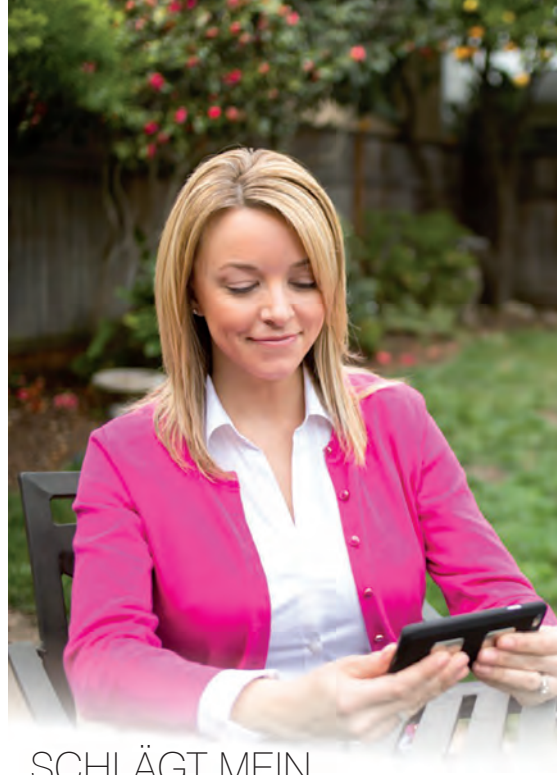
Lust auf einen Job im super Team mit familiärer Atmosphäre?

Daran interessiert modernste Entwicklungen in der Branche mitzuerleben?

**Jetzt bewerben:**

**SCHUH- UND  
ORTHOPÄDIETECHNIK FRITZ HEß**

Friedrich-Engels-Straße 46  
01589 Riesa | Tel: 03525- 87 58 03  
[www.ost-hess.de](http://www.ost-hess.de)



## SCHLÄGT MEIN *Herz im Takt?*

Wer möchte nicht gern stärker auf sein Herz hören und sich um seine Gesundheit kümmern? Im täglichen Stress wird das oft schnell vergessen. Wenn man aber nun sekundenschnell, egal wo, seinen Herzschlag überprüfen könnte? Dank Smartphone und Tablet trägt man die Helfer dafür in der Tasche. Neu auf dem Markt ist Kardia Mobil: kleiner als eine Kreditkarte, von der US-Arzneimittelbehörde zugelassen und CE-gezeichnet. Gemessen an der Zahl der veröffentlichten klinischen Studien im Vergleich zu anderen Smartphonebasierten EKG-Geräten ist es das am umfassendsten klinisch geprüfte mobile Gerät, das auf dem Markt erhältlich ist.

Die Gesundheit  
in die eigene  
Hand nehmen.

### MOBILES EKG-GERÄT: ÜBERALL, JEDERZEIT

Es wurde speziell für Personen mit der Herzrhythmusstörung Vorhofflimmern entwickelt, eine der häufigsten Ursachen für einen Schlaganfall. „Für Patienten muss es möglich sein, selbst für die Gesundheit ihres Herzens aktiv zu werden. Das EKG-Gerät befähigt sie dazu und ermöglicht Betroffenen, ihr Leben zu leben“, sagt Trudie Lobban, Gründerin

Fotos: AliveCor/akz-o



und  
CEO der  
Atrial Fibrillation As-  
sociation. „Weil es sich  
auf Smartphones so leicht  
einrichten lässt, gibt es ein be-  
ruhigendes Gefühl von Sicherheit und  
Unabhängigkeit.“

**EIN KLARES BILD FÜR DEN ARZT** Während  
Symptome häufig kaum wahrnehmbar sind, können die Fol-

gen nämlich gravierend sein: Alle zehn Minuten  
löst Vorhofflimmern hierzulande einen Schlag-  
anfall aus. Die Stiftung Deutsche Schlaganfall-  
Hilfe geht davon aus, dass durch einen gesun-  
den Lebensstil und gezielte Vorbeugung mehr  
als 130.000 der jährlichen 270.000 Schlagan-  
fälle verhindert werden könnten. „Besonders in  
der Anfangsphase von Vorhofflimmern können  
Symptome sehr unregelmäßig auftreten“, sagt  
Prof. Martin Cowie, Professor für Kardiologie am Impe-  
rial College London. Das EKG-Gerät ist mit den meisten  
Smartphones und Tablets kompatibel. Die Sensoren wer-  
den auf der Rückseite angebracht. Zusammen mit der kos-  
tenlosen App wird innerhalb von 30 Sekunden ein EKG nach  
medizinischem Standard aufgezeichnet. Ein Sprachmemo  
hält andere Faktoren fest, die für die Herzgesundheit eine  
Rolle spielen, z. B. Kaffeekonsum oder Sport. Alle Aufzeich-  
nungen können sofort dem Arzt übermittelt werden. „Er  
kann dann entscheiden, ob eine Behandlung notwendig  
ist“, erklärt Prof. Cowie. „Das ist ein wichtiger Schritt, um  
Herzrhythmusstörungen frühzeitig zu erkennen und die  
Behandlung zu verbessern.“ Unter [WWW.ALIVECOR.COM/DE](http://WWW.ALIVECOR.COM/DE) finden Sie weitere Informationen.

## 2 FOR 1 EUER SOMMER BODY KICK

**ZWEI TRAINIEREN.  
EINER ZAHLT.**



**MEGA & FIT**  
FITNESSSTUDIO

FITNESS MIT STIL.  
ZUM SMARTEN PREIS.

[www.megafit-fitness.de](http://www.megafit-fitness.de)

MEGAFIT FRANK FULLERT • MEISSNER STR. 507 • 01445 RADEBEUL • TEL. 0351 / 873 12 13



# So kommt Farbe

## IN DEN SCHULALLTAG

Magische  
bunte Filzstifte  
zaubern Fehler  
einfach weg.

Ein neues Schuljahr heißt für Kinder, wieder viel Zeit mit Lernen, Basteln und Schreiben zu verbringen. Damit es im Klassenzimmer aber nicht weniger bunt und abwechslungsreich als in den Ferien zugeht, freuen sich die Kids über kleine Geschenke, die den Schullalltag farbenfroher machen - zum Beispiel die "Frixion Colors".

**GESCHRIEBENES WIEDER WEG ZAUBERN** Das Besondere an den neuen Filzstiften von Pilot ist ihre nahezu magische Eigenschaft: Alles, was man mit den bunten Stiften malt oder schreibt, kann ganz einfach mit der

Kunststoffspitze am Kappenkopf weggerieben werden. Möglich macht das eine spezielle Tinte, die auf Reibungswärme reagiert. "Geschriebenes oder Zeichnungen in Schulheften sehen oft verschmiert und unübersichtlich aus, weil die Kids etwas durchstreichen und dann nebensächlich schreiben und malen",



weiß Katja Schneider vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de.

Mit den magischen Korrekturstiften können Fehler dagegen ganz leicht ausgebessert werden, und das Heft sieht ordentlich aus. Im Schreibwarenhandel gibt es die Filzstifte in den zwölf knalligen Farben Rot, Orange, Gelb, Hellgrün, Grün, Hellblau, Blau, Lila, Rosa, Pink, Braun und Schwarz. Dank der großen Auswahl können die Kids ihren Schullalltag schön bunt gestalten.

**FARBENFROHE FREIZEIT** Mit den praktischen Filzstiften kann man malen, aber auch Arbeitsblätter markieren, beschriften oder den Schulplaner farblich in Szene setzen. Und wenn die Schule vorbei ist und die Hausaufgaben erledigt sind, können die Kinder ihre Freizeit bunt gestalten und nach Herzenslust malen, schreiben und brauchen sich dabei nie mehr ärgern, falls mal etwas nicht beim ersten Versuch gelingen sollte. Mit diesen coolen Stiften kommt auch außerhalb der Ferien garantiert keine Langweile auf und das Lernen macht gleich umso mehr Spaß.

Fotos: ajid/Pilot Pen

# Bessere Konzentration

## DURCH AUSREICHENDES TRINKEN

Die Aufmerksamkeit und Leistungsfähigkeit von Schülern wird wesentlich von einer ausreichenden Flüssigkeitszufuhr bestimmt. Bereits bei einer geringen Abweichung von der benötigten Flüssigkeitszufuhr verschlechtert sich die Konzentration. Kopfschmerzen, Schwindel und Müdigkeit entstehen bei größerem Mangel. Am besten ist es, gleich nach dem Aufstehen mit dem ersten Glas Wasser zu beginnen, um den Flüssigkeitsverlust der Nacht auszugleichen. Immer Trinken, bevor der Durst kommt, so kann die Leistungsminderung verhindert werden und Unkonzentriertheit bleibt aus ([www.bwt-filter.com](http://www.bwt-filter.com)).

Auch in der Schule ans trinken denken und am besten gefiltertes Wasser in eine kleine Flasche abfüllen. Kohlensäure belastet den Organismus unnötig und beeinträchtigt die Leistungsfähigkeit. „Wasser ist ideal, um den Flüssigkeitshaushalt aufzufüllen. Es ist kalorienarm und gut verträglich“, weiß Food-Experte Reinhard-Karl Üblacker. Sein Tipp für alle Trinkmuffel: „Stellen Sie sich einen gefüllten BWT Magnesium Mineralizer in Sichtweite. Er erinnert automatisch ans Trinken.“ Ausreichend Magnesium sollte täglich aufgenommen werden, damit die Reizüberleitung zwischen Nerven und Muskeln reibungslos funktioniert.



Foto: BWT/spp-o



# Ihre Sterne

## IM AUGUST 2016



### Widder (21.03. – 20.04.)

**Liebe** Single-Widder zerbrechen sich den Kopf über die Motive Ihres Gegenübers. Das wird Sie aber leider nicht weit bringen – wie wäre es, wenn Sie einfach mal ganz offen nachfragen, was eigentlich Sache ist? **Beruf / Geld** Auf dem Konto sah es schon mal besser aus, wer sich jetzt aber ein wenig mäßigt in Sachen Shopping und Restaurantbesuche darf hoffen, dass bald wieder alles im grünen Bereich ist. **Gesundheit** Übermäßiger Kaffeekonsum schlägt Ihnen jetzt schnell auf den Magen. Halten Sie sich besser an Grüntee und stilles Wasser.



### Stier (21.04. – 20.05.)

**Liebe** Wer immer wieder an die Falschen gerät, sollte sich mal Gedanken machen, welchem Muster Sie dabei folgen. Schauen Sie genauer hin, so lässt sich manche Enttäuschung vermeiden. **Beruf / Geld** Treffen Sie besser keine spontanen Entscheidungen, egal ob es um den Job oder Finanzangelegenheiten geht. Im Zweifelsfall sollten Sie den Rat eines Unbeteiligten einholen. **Gesundheit** Verspannungen können schnell zu fiesem Kopfschmerzen führen. Mit Wärmesalben und sanften Massagen können Sie vorbeugen, zudem kann Yoga helfen, die Muskulatur zu lockern.



### Zwillinge (21.05. – 21.06.)

**Liebe** Sie sehen die Welt durch eine rosa Brille und können gar nicht genug bekommen von Kitsch und Schnulzigkeit – passen Sie auf, dass Sie den Partner nicht überfordern! **Beruf / Geld** Gut möglich, dass es am Arbeitsplatz etwas stressiger wird – da sollten Sie auch nicht jedes Wort der Kollegen auf die Goldwaage legen, sondern einfach mal drüber hinwegsehen, wenn der Tonfall ruppiger wird. **Gesundheit** In der Freizeit sollten Sie auf Zeit mit der Familie und Freunden setzen, etwa beim gemütlichen Kaffeeklatsch oder bei einem gemeinsamen Wochenendausflug.



### Krebs (22.06. – 22.07.)

**Liebe** Singles müssen jetzt wahrscheinlich eine herbe Enttäuschung hinnehmen, sollten aber dennoch nicht den Kopf in den Sand stecken – unverhofft kommt oft, sagt der Volksmund schließlich. **Beruf / Geld** Halten Sie sich jetzt mit altklugen Ratschlägen zurück – das könnte die ohnehin schon angespannte Stimmung im Büro vollständig zum Kippen bringen. **Gesundheit** Wem beim letzten Gang auf die Waage der Mund offen stehenblieb, der sollte jetzt endlich wieder sportlich aktiv werden. Am Anfang kann es lohnen, einen Personal Trainer hinzuzuziehen.



### Löwe (23.07. – 23.08.)

**Liebe** Sie sind in Nörgelleune und selten zufrieden. Keine Überraschung, wenn es immer wieder zu Knatsch mit dem Partner kommt. Singles machen wahrscheinlich keinen Stich. **Beruf / Geld** Um langfristig aus den roten Zahlen zu kommen, verschaffen Sie sich einen Überblick über Einnahmen und Ausgaben – so können Sie Finanzen leichter verwalten. **Gesundheit** Am liebsten würden Sie sich den ganzen Tag durch eine Süßwarenabteilung schleppen – gönnen Sie sich ab und an eine Leckerei, aber übertreiben Sie nicht. Sie neigen dazu, besonders schnell Pfunde anzusetzen.



### Jungfrau (24.08. – 23.09.)

**Liebe** Jungfrauen wissen genau was Sie wollen – glauben Sie zumindest. Was auf den ersten Blick aber unumstößlich erscheint, kann nun ins Wanken kommen, wenn Sie eine neue Bekanntschaft machen. **Beruf / Geld** Auch wenn Sie einen bestimmten Kollegen nicht besonders mögen, gilt es nun sich auf Teamarbeit einzulassen. Überzeugen Sie durch Professionalität, dann können Sie einen Coup landen! **Gesundheit** Kriechen Sie abends ruhig mal früher unter die Laken, die Batterien waren schon mal voller und Regeneration ist daher dringend nötig!



### Waage (24.09. – 23.10.)

**Liebe** Schnallen Sie sich an, denn es wird turbulent – aber keine Sorge, bei allen Irrungen und Wirrungen sind letzten Endes keine allzu großen Dramen zu erwarten. **Beruf / Geld** Dank klugen Wirtschaftens haben Sie es geschafft, einen kleinen Finanzpuffer anzulegen – da dürfen Sie sich jetzt ruhig mal etwas gönnen. Hauen Sie aber nicht gleich alles auf den Kopf! **Gesundheit** Gelenksbeschwerden sollten Sie nicht auf die leichte Schulter nehmen, sondern von einem Fachmann abklären lassen. Ansonsten fühlen Sie sich aber derzeit ganz fit.



### Skorpion (24.10 – 22.11.)

**Liebe** Frisch Getrennte sollten jetzt unbedingt unter Leute, zuhause fällt Ihnen nur die Decke auf den Kopf. Wer in einer Beziehung ist, darf auch mal ohne den Partner um die Häuser ziehen. **Beruf / Geld** Was Kritik an Kollegen angeht, sollten Sie sich jetzt besser zurückhalten – Sie schießen nun schnell übers Ziel hinaus, was Ihrer Beliebtheit nicht gerade zuträglich sein dürfte. **Gesundheit** Lassen Sie sich von einem Profi mal so richtig durchkneten – das lockert nicht nur die Muskulatur, sondern trägt auch wunderbar zur Entspannung bei!



### Schütze (23.11. – 21.12.)

**Liebe** Lassen Sie sich nicht von plumpen Komplimenten täuschen – das führt aller Wahrscheinlichkeit nach wieder zu Herzschmerz. Ein bisschen mehr als schöne Säuseleien sollte sich Ihr Gegenüber schon einfallen lassen! **Beruf / Geld** Mit kreativen Einfällen können Sie nun neue Kunden gewinnen – passen Sie aber auf, dass Sie nur versprechen, was Sie tatsächlich auch liefern können! **Gesundheit** In Sachen Sport sollten Sie jetzt vor allem auf tänzerische Bewegungsformen setzen – bei Tango, Salsa oder auch Bauchtanz kommen Sie jetzt voll auf Ihre Kosten.



### Steinbock (22.12. – 20.01.)

**Liebe** Es läuft für Sie ausgesprochen gut – Lierte schweben mit Ihrem Schatz im siebten Himmel und Singles dürfen hoffen, dass aus einer neuen Bekanntschaft mehr wird. **Beruf / Geld** Beruflich geht es eher gemächlich zu. Ärgern Sie sich nicht, wenn Sie auf den Sprung auf der Karriereleiter noch etwas warten müssen! **Gesundheit** Wenn Sie Ihre Laufstrecke schon mit geschlossenen Augen bewältigen können, wäre es an der Zeit, sich eine neue Herausforderung zu suchen – schließen Sie sich einer Laufgruppe an oder probieren Sie mit Freunden eine neue Route aus!



### Wassermann (21.01 – 19.02)

**Liebe** Singles kommen in den Genuss zahlreicher Flirts, was vor allem damit zu tun hat, dass Sie in sich ruhen und das auch ausstrahlen. Passen Sie auf, nicht jeder hat gute Absichten! **Beruf / Geld** Lassen Sie sich von miesepetrigen Kollegen nicht die Laune verderben, davon hat niemand etwas! Was das liebe Geld angeht, sieht es wieder deutlich besser aus! **Gesundheit** Nach Feierabend zum Sport und danach noch Freunde treffen, bevor man spätabends noch schnell den Haushalt erledigt – klar, dass das stressig wird. Setzen Sie Prioritäten!



### Fische (20.02. – 20.03.)

**Liebe** Manchmal helfen nur klare Worte, wenn subtile Andeutungen Sie nicht weiterbringen. Reden Sie Tacheles mit dem Liebsten! **Beruf / Geld** Sie wissen, was Sie können – mit dieser selbstbewussten Haltung können Sie bei Verhandlungen und Gesprächen einiges rausholen. Machen Sie das Beste draus! **Gesundheit** Nach sportlichem Drill ist Ihnen nicht zumute, stattdessen brauchen Sie sanfte Bewegung und Momente der Ruhe und Entspannung. Ziehen Sie ein paar Bahnen im Schwimmbad und kommen Sie in der Wärme eines Dampfbades danach zur Ruhe.



# TERMIN KALENDER

## für den Landkreis Meißen

Sie haben eine Veranstaltung, Ausstellung oder anderen wissenswerte Termine? Schicken Sie uns Ihre Daten per E-Mail an [termine@elbgefuehler.de](mailto:termine@elbgefuehler.de)

### Montag, 1. August 2016



10 Uhr | **Sommer-Special "Himmel und Erde"** mit Führung auf dem Flugplatz Riesa, Schafstallführung auf Gut Göhlis und Disc-Golf mit Einweisung vor

Ort, 16/9,50 €, Tel. 03525-529420, [www.tourismus-riesa.de](http://www.tourismus-riesa.de) **Wo?** Riesa Information

10 Uhr | **Wie die Sternbilder an den Himmel kamen** Ferienplanetarium, Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

13 Uhr | **Öffentliche Stadtführung** Täglicher Rundgang durch die historische Altstadt bis zum Domplatz, Tel. 03521-41940, [www.touristinfo-meissen.de](http://www.touristinfo-meissen.de) **Wo?** Tourist-Information, Markt 3, Meißen

13 Uhr | **Hoch über der Stadt** Tägliche Turmführungen auf die Westtürme des Domes zu jeder vollen Stunde bis 16 Uhr, 6/4,50 €, Tel. 03521-452490, [www.dom-zu-meissen.de](http://www.dom-zu-meissen.de) **Wo?** Dom Meißen



15 Uhr | **„Schatzmeister in der Albrechtsburg Meißen gesucht“** ... für eine Schatzsuche mit allen fünf Sinnen, 9/4 €, [www.albrechtsburg-meissen.de](http://www.albrechtsburg-meissen.de) **Wo?** Albrechtsburg Meißen, Domplatz 1

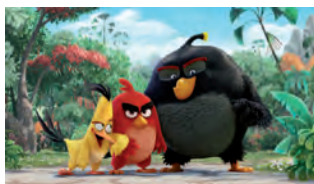
17.15 / 20.15 Uhr | **Kino Extra „Mein Ein, mein Alles“**, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14



18.30 Uhr | **MeinWeinWerkAbend** Do it yourself für Jedermann - ungezwungener Handarbeitstreff bei Stricken, Häkeln, Klöppeln, Sticken, ohne Anmeldung - solange Platz verfügbar **Wo?** Vinothek am Markt, Markt 5, Meißen

### Dienstag, 2. August 2016

9 Uhr | **Klosterwerkstatt für Kinder „Lehm- und Tonwerkstatt“**, 10 €, [www.hahnemannzentrum-meissen.de](http://www.hahnemannzentrum-meissen.de) **Wo?** Alte Klosterruine „Heilig Kreuz“, Leipziger Str. 94, Meißen



10 Uhr | **Sommerferienkino „Angry Birds“**, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

10.30 Uhr | **Kochkurs für Kinder** Rotes Kindermenü » Beerrige Zeiten in der Küche, 16 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

14 Uhr | **»Seniorentreff«** Führung gemeinsam und mit Freude in der Albrechtsburg, 8 €, Tel. 03521-47070, [www.albrechtsburg-meissen.de](http://www.albrechtsburg-meissen.de) **Wo?** Albrechtsburg Meißen, Domplatz 1

### Mittwoch, 3. August 2016

9 Uhr | **Kunstsommer in der Glaswerkstatt** 3-Tage-Workshop, 135 €, Tel. 03525-733926, [www.glaswerkstatt-hartzsch.de](http://www.glaswerkstatt-hartzsch.de) **Wo?** Glaswerkstatt Hartzsch, Hohe Str. 12, Riesa

9 Uhr | **Klosterwerkstatt für Kinder „Seifen- und Salbenwerkstatt“**, 10 €, [www.hahnemannzentrum-meissen.de](http://www.hahnemannzentrum-meissen.de) **Wo?** Alte Klosterruine „Heilig Kreuz“, Leipziger Str. 94, Meißen

10 Uhr | **Mit den Abrafaxen durch Raum und Zeit** Ferienplanetarium, Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

14 Uhr | **Stadtrallye** Schnitzeljagd, kostenfrei, Tel. 03525-5130856, [www.riemix-riesa.de](http://www.riemix-riesa.de) **Wo?** Kinder- und Jugendhaus Riemix, Klötzerstr. 29c, Riesa

14 Uhr | **„Räuberpistolen auf Schloss Nossen“** Familienführung, 4/2 €, Tel. 035242-50430, [www.schloss-nossen.de](http://www.schloss-nossen.de) **Wo?** Schloss Nossen

15 Uhr | **„Das Geheimnis vom Weißen Gold“** Kombi-Führung Albrechtsburg Meißen & Manufaktur MEISSEN, 14/7 €, [www.albrechtsburg-meissen.de](http://www.albrechtsburg-meissen.de) **Wo?** Albrechtsburg Meißen, Domplatz 1

17 Uhr | **Kinder-Universität Riesa** „Ich wäre so gern ein Astronaut“ · Vorlesung für interessierte junge Studenten im Alter von 7-12 Jahren, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de) **Wo?** Sternwarte Riesa, Greizer Str. 2

18 Uhr | **Kochkurs für Erwachsene** Thaiändische Kreationen » Köstlichkeiten aus Wok und Pfanne, 30,50 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25



18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winzerimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) **Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

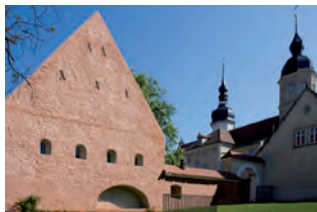




19 Uhr | **Sekt & Sterne** mit Daniel Fischer (Restaurant Fischer), Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) Wo? Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

## Donnerstag, 4. August 2016

9 Uhr | **Klosterwerkstatt für Kinder** „Mal- und Schreibstube“, 10 €, [www.hahnmannzentrum-meissen.de](http://www.hahnmannzentrum-meissen.de) Wo? Alte Klosterkirche „Heilig Kreuz“, Leipziger Str. 94, Meißen



14 Uhr | **„Leben hinter Klostermauern“** Familienführung, 4/2 €, Tel. 035242-50435, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de) Wo? Klosterpark Altzella, Zellaer Str. 10, Nossen

15 Uhr | **„Schatzmeister in der Albrechtsburg Meissen gesucht“** ... für eine Schatzsuche mit allen fünf Sinnen, 9/4 €, [www.albrechtsburg-meissen.de](http://www.albrechtsburg-meissen.de) Wo? Albrechtsburg Meißen, Domplatz 1

15 Uhr | **Offener Gitarrenworkshop** mit Heiko, [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) Wo? Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa



Donnerstag ist **Haxentag** für 9,99 € inkl. 0,3 l Bier nach Wahl, Reservierung und weitere Infos unter Tel. 035208-2225 und im Internet [www.heidehof-roedern.de](http://www.heidehof-roedern.de) Wo? Heidehof Rödern „Zur Dachrinne“, Dorfstr. 30, 01561 Rödern

20 Uhr | **11. Riesaer Sommerbühne** Zauberkiste & Ukulelen-Orchester, 3 €, Tel. 03525-529422, [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) Wo? Klosterinnenhof Riesa

## Freitag, 5. August 2016

10 Uhr | **From Earth to the Universe** Planetariumsshow für interessierte Jugendliche und Kinder ab 10 Jahren, Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) Wo? Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

15.30 Uhr | **Sommerferienabschlussturnier** kostenfrei, Tel. 03525-5130856, [www.riemix-riesa.de](http://www.riemix-riesa.de) Wo? Kinder- und Jugendhaus Riemix, Klötzerstr. 29c, Riesa

16.30 Uhr | **Genuss Sächsische Weinstraße** Auf den Spuren traditioneller Kleinode, Tel. 0351-21391340, [www.sachsen-traeume.de](http://www.sachsen-traeume.de) Wo? ab Radebeul, Althöttschenbroda

18 Uhr | **FeierWeinabend** in der Vinothek am Markt ... Nette Leute treffen und entspannt guten Wein genießen, Tel. 03521-4763700, [www.weinhaus-schuh.de](http://www.weinhaus-schuh.de) Wo? Vinothek am Markt, Markt 5, Meißen

18 Uhr | **Kochkurs für Erwachsene** Gemüse ist mein Fleisch » Ein vegetarischer Streifzug durch die Welt, 30,50 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) Wo? Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winzerimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) Wo? Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen



19 Uhr | **„Meißner Weingeschichten“** ... ausgeplaudert von der vorwitzigen Schankmagd, 25 €, [www.winzergenossenschaft-meissen.de](http://www.winzergenossenschaft-meissen.de) Wo? Sächsische Winzergenossenschaft Meißen, Bennoweg 9

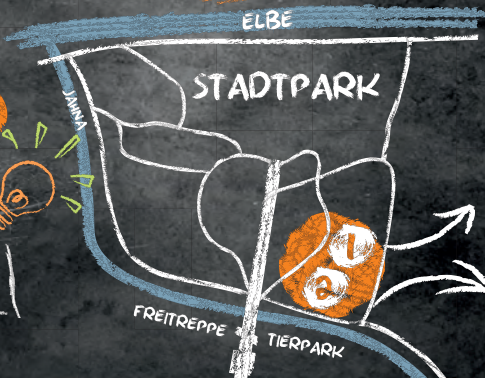
19.30 Uhr | **Spiel der Aromen** Stellen Sie spielerisch fest, was Ihr Geruchssinn wahrzunehmen vermag, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) Wo? Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

**VOLLTREFFER!**  
Erlebniswelt

ZUM STADTFEST WOCHENENDE  
AM 20. UND 21. AUGUST 2016

WERTGUTSCHEINE  
GEWINNEN

**VOLLTREFFER!**  
Energie-Quiz



**ÖFFNUNGSZEITEN**  
SAMSTAG  
10 - 19 UHR  
SONNTAG  
10 - 18 UHR

**VOLLTREFFER!**  
Energie-  
Entdecker

**VOLLTREFFER!**  
Olympiade

## Samstag, 6. August 2016



bis 21.08.2016 | **23. Moritzburg Festival** für Kammermusik unter der künstlerischen Leitung des Cellisten Jan Vogler, Tel. 035207-8730, [www.schloss-moritzburg.de](http://www.schloss-moritzburg.de) **Wo?** Schloss Moritzburg

9 Uhr | **Grüner Wochenmarkt Meißen**  
Delikatessen und Frisches aus der Region, [www.stadt-meissen.de](http://www.stadt-meissen.de) **Wo?** Kleinmarkt Meißen

11 Uhr | **Erlebnisrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) **Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

11.30 Uhr | **Lunchbuffet zum Schulanfang** mit einem separaten Kinderbuffet und Kinderspielecke, Schulanfänger essen kostenfrei, 17,50 €, Tel. 03525-530930, [www.hammerbraeu.de](http://www.hammerbraeu.de) **Wo?** Gasthausbrauerei Hammerbräu, Riesenhügel, Riesa



13 Uhr | **Offener Proberaum für alle** [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

16 Uhr | **Kulinarische Stadtführung** zu traditionellen Stätten Meißner Spezialitäten, 24/15 €, Tel. 03521-41940, [www.touristinfo-meissen.de](http://www.touristinfo-meissen.de) **Wo?** Tourist-Information, Markt 3, Meißen



16 Uhr | **Riesaer Astrolounge** Regelmäßiger Treff für Mitglieder des Vereins und Interessierte, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de) **Wo?** Sternwarte Riesa, Kreuzstr. 5

17 Uhr | **11. Geistliche Abendmusik** Chormusik von Homilius, Reger u.a., 9/6 €, Tel. 03521-452490, [www.dom-zu-meissen.de](http://www.dom-zu-meissen.de) **Wo?** Dom Meißen

18 Uhr | **Musikalische Genüsse** Es erklingt die weltweit erste Orgel mit Pfeifen aus Meissener Porzellan, mit 4-Gang-Menü, 69 €, Tel. 03521-468233, [www.meissen.de](http://www.meissen.de) **Wo?** Porzellan-Manufaktur Meißen, Talstr. 9



19 Uhr | **Triple XXX Partybowling**, Gratis Shot für alle Gäste bei 3 Strikes, Tel. 03522-63190, [www.schuetzenhaus-eventgroup.de](http://www.schuetzenhaus-eventgroup.de) **Wo?** Schützenhaus Bowlingcenter, Großenhain

20 Uhr | **Sterne im August**  
Planetariumsveranstaltung, Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

21 Uhr | **Mondbeobachtung** am großen Teleskop mit viel Wissenswertem rund um den Himmelstrabanten, 2 €, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de) **Wo?** Sternwarte Riesa, Greizer Str. 2

## Sonntag, 7. August 2016

9.45 Uhr | **Erlebnis Sächsische Weinstraße**  
Köstlicher Streifzug durch Deutschlands kleinstes Weinanbaugebiet, Tel. 0351-21391340, [www.sachsen-traeume.de](http://www.sachsen-traeume.de) **Wo?** ab Dresden, Terrassenufer - Schiffsanlegestelle



10 Uhr | **Benzingespräche** Plattform für Erfahrungsaustausch mit Oldtimern, Tel. 0351-8351780, [www.zeitreise-ddr.de](http://www.zeitreise-ddr.de) **Wo?** Parkplatz Schumannstraße am DDR Museum Zeitreise, Wasastr. 50, Radebeul

10 Uhr | **Winzerbrunch** Genussvolles Frühstück im stillvollen Ambiente, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

10.30 Uhr | **Familien-Brunch** Entspannt den Sonntagmorgen genießen mit einem ausgiebigen Brunch im Schloss, [www.kulturzentrum-grossenhain.de](http://www.kulturzentrum-grossenhain.de) **Wo?** Kulturschloss Großenhain, Schlossplatz 1



11 Uhr | **Erlebnisrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) **Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

11 Uhr | **Klosterpicknick** mit Live-Musik mit der TAM TAM Comby, 5 €, Kinder bis 12 Jahre Eintritt frei, Tel. 035242-50435, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de) **Wo?** Klosterpark Altzella, Zellaer Str. 10, Nossen



11 Uhr | **Sonntags-Lunch-Büfett** Warme und kalte Köstlichkeiten aus verschiedenen Ländern, 16,90 €, Tel. 03522-5233888, [www.schuetzenhaus-eventgroup.de](http://www.schuetzenhaus-eventgroup.de) **Wo?** Mücke, Pollnerallee 12, Großenhain

13 Uhr | **Große Weinbergwanderung** mit 10er Weinprobe im Weinberg und Besichtigung des Botanischen Gartens auf der Bosel, 25 €, Tel. 03521-4763700, [www.weinhaus-schuh.de](http://www.weinhaus-schuh.de) **Wo?** Weingut Sörnwitz, Zschendorf Str. 2

14 Uhr | **Oberlößnitz - Auf den Spuren der Winzer**  
Thematische Gästeführung, Touristinformation Radebeul: Tel. 0351-8954120 **Wo?** Weinbaumuseum Hoflößnitz, Knollweg 37, Radebeul

14 Uhr | **Weinbergswanderung** Weinprobe und Imbiss im Weinberg direkt an der Rebe, 25 €, [www.winzer-genossenschaft-meissen.de](http://www.winzer-genossenschaft-meissen.de) **Wo?** Sächsische Winzergenossenschaft Meißen, Bennoweg 9

15 Uhr | **Durch den mittelalterlichen Dom ins neue Schuljahr** Die besondere Domführung für Schulkinder, 8/6,50 €, Tel. 03521-452490, [www.dom-zu-meissen.de](http://www.dom-zu-meissen.de) **Wo?** Dom Meißen



# Klosterhof Riesa

Die grosse Riesaer

**Ü30  
Party  
Samstag**

**06.08.**

Hits der 80er & 90er,  
Disco Classics, Schlager,  
Partysmasher  
und die aktuellen Charts!



**Ticket VWK: Wochenkurier & Riesa Info**

Eine Produktion von **Schubart Event Riesa!**

**FREIZEITBAD WEIDA**

**13. AUGUST / 21 UHR**

**HOT  
MEXICAN  
Night**

**MAINFLOOR**  
BEST OF THE CLUBS **ALEX PITCHENS**

**SIDEFLOOR**  
BEST OF THE 80s **TONY T.**

**VERLOSUNG: 3 LITER-FLASCHE SIERRA TEQUILA**



**Lounge**



**M&W**



**M&W**



**M&W**



**Fahrschule  
Gerber**  
AUSBILDUNG ALLER KLASSEN

**Nächste Theoriekurse  
in Gröditz & Riesa**

**01.08. - 08.08. / 04.10. - 11.10. / 22.11. - 08.12.2016**

**Hauptsitz Gröditz** • Pilstergasse 11 • 01609 Gröditz • Tel.: 03 52 63 / 6 79 12

**Niederlassung Riesa** • Lommatzcher Str. 6 • 01587 Riesa • Tel.: 0 35 25 / 77 32 15

**Qualifizierung zum/zur**

**Kraftfahrer/in im Güterkraft- oder Personenverkehr**

in Riesa, Einstieg wöchentlich, Dauer: 2-6 Monate, Förderung möglich

**AWC**  
Aus- und Weiterbildungs  
Center für Kraftfahrer GmbH

**AWC Aus- und WeiterbildungsCenter für Kraftfahrer GmbH**

Lommatzcher Str. 6 • 01587 Riesa • Tel.: 0 35 25 / 77 32 15





16 Uhr | „Klassik im Schloss“ Kammermusikreihe der Elbland Philharmonie Sachsen, Tel. 03525-72260, [www.elbland-philharmonie-sachsen.de](http://www.elbland-philharmonie-sachsen.de)  
**Wo?** Schloss Schönefeld, Rosengarten

17 Uhr | „An der Elbe“ Open Air Sonderkonzert der Elbland Philharmonie Sachsen, Tel. 03525-72260, [www.elbland-philharmonie-sachsen.de](http://www.elbland-philharmonie-sachsen.de)  
**Wo?** Sächsische Winzergenossenschaft Meißen, Bennoweg 9

## Montag, 8. August 2016



17.15 / 20.15 Uhr | **Kino Extra** „Der Schamane und die Schlange“, Tel. 03525-733779, [www.filmplast-kino.de](http://www.filmplast-kino.de)  
**Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

## Dienstag, 9. August 2016

15.30 Uhr | **Kochkurs für Kinder** Rotes Kindermenü »Beerrige Zeiten in der Küche, 16 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de)  
**Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winterimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de)  
**Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

## Mittwoch, 10. August 2016

19 Uhr | **Wein & Käse Romanze** oder Rosenkrieg? Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de)  
**Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

## Donnerstag, 11. August 2016

15 Uhr | **Offener Gitarrenworkshop** mit Heiko, [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de)  
**Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

15 Uhr | **Sommer-Special** „Gourmet-Special“ mit Kaffee trinken im Café Beutler, Lesung mit Rosi Zschoke und einer Stadtbahnfahrt, 27 €, Tel. 03525-529420, [www.tourismus-riesa.de](http://www.tourismus-riesa.de)  
**Wo?** Riesa Information

17 Uhr | **Donnerstag ist Haxentag** für 9,99 € inkl. 0,3 l Bier nach Wahl, Reservierung und weitere Infos unter Tel. 035208-2225 und im Internet [www.heidehof-roedern.de](http://www.heidehof-roedern.de)  
**Wo?** Heidehof Rödern „Zur Dachrinne“, Dorfstr. 30, 01561 Rödern

18 Uhr | **Weinlounge zum kleinen Freitag** An der Bar und an den Turntables wird um die Wette gemixt, Eintritt frei, [www.winzergenossenschaft-meissen.de](http://www.winzergenossenschaft-meissen.de)  
**Wo?** Sächsische Winzergenossenschaft Meißen, Bennoweg 9

22 Uhr | **17. Riesaer Sternschnuppenächte** Gemeinsame Beobachtung des Sternschnuppenstroms der Leoniden, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de)  
**Wo?** Segelflugplatz Riesa-Canitz, Siedlungsstr. 51

## Freitag, 12. August 2016

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winterimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de)  
**Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

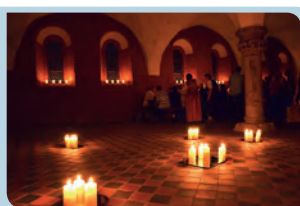
19 Uhr | **Ahtkurs** zum Thema „Menschliche Figur“ mit „brutalster“ Kritik durch Bernd Grühle, [www.wohnkulturgut.de](http://www.wohnkulturgut.de)  
**Wo?** WohnKulturGut Gastewitz



19 Uhr | **Tisch- und Tafelkultur bei Meißen** Drei-Gang-Menü mit Einblick in die Tisch- und Tafelkultur der Vergangenheit und Gegenwart, Tel. 03521-468730, [www.meissen.de](http://www.meissen.de)  
**Wo?** Porzellan-Manufaktur Meißen, Talstr. 9

19 Uhr | **Romantische Abendführung** Ein nächtlicher Spaziergang durch den Klosterpark im Mond- und Fackelschein, Tel. 035242-50450, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de)  
**Wo?** Klosterpark Altzella, Zellaer Str. 10, Nossen

19 Uhr | **Käse & Wein** Experimentieren Sie mit Ihren Geruchs- und Geschmacksnerven, 30 €, Tel. 03521-780970, [www.winzergenossenschaft-meissen.de](http://www.winzergenossenschaft-meissen.de)  
**Wo?** Sächsische Winzergenossenschaft Meißen, Bennoweg 9



19 Uhr | **Romantische Abendführung** Ein nächtlicher Spaziergang durch den Klosterpark im Mond- und Fackelschein mit Kulinarik, Reservierung: Tel. 035242-50435 oder [altzella@kloesterland-sachsen.de](mailto:altzella@kloesterland-sachsen.de), 12/8 €, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de)  
**Wo?** Klosterpark Altzella, Zellaer Str. 10, Nossen



19.30 Uhr | **Irish Folk** Irische Klänge in historischem Ambiente mit „The Mockingbird Men“, 10 €, [www.wasserschloss-oberau.de](http://www.wasserschloss-oberau.de)  
**Wo?** Wasserschloss Oberau, Thomas-Müntzer-Ring, Niederau

21.30 Uhr | **Himmelsbeobachtung an den Fernrohren** Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de)  
**Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

22 Uhr | **17. Riesaer Sternschnuppenächte** Gemeinsame Beobachtung des Sternschnuppenstroms der Leoniden, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de)  
**Wo?** Segelflugplatz Riesa-Canitz, Siedlungsstr. 51

## Samstag, 13. August 2016



11 Uhr | **Erlebnisrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de)  
**Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

13 Uhr | **Offener Proberaum für alle** [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de)  
**Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa



**15 Uhr | Die Apotheke**  
**Manitus** Spezialführung zu nordamerikanischen Heilpflanzen des Museumsparks zum Thema: Psychoaktive Pflanzen, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) Wo? Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

**15.30 Uhr | Kulinarische Weinbergstour** Wandern, Entdecken und Genießen in den Meißner Weinbergen, 32/20 €, [www.touristinfo-meissen.de](http://www.touristinfo-meissen.de) Wo? Tourist-Information, Markt 3, Meissen

**17 Uhr | 12. Geistliche Abendmusik** Orgelwerke von Bach, Reger, Howells und Baigent (Uraufführung), 9/6 €, Tel. 03521-452490, [www.dom-zu-meissen.de](http://www.dom-zu-meissen.de) Wo? Dom Meissen



**17 Uhr | Weingenuß auf schmaler Spur®** Thematische Weinverkostung bei einer Zugfahrt durch den Lößnitzgrund, Tel. 0351-21391340, [www.sachsen-traeume.de](http://www.sachsen-traeume.de) Wo? Bahnhof Radebeul-Ost

**19 Uhr | Romantische Abendführung** Ein nächtlicher Spaziergang durch den Klosterpark im Mond- und Fackelschein, Tel. 035242-50450, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de) Wo? Klosterpark Altzella, Zellaar Str. 10, Nossen

**19 Uhr | Sommerhino** „Wer früher stirbt ist länger tot“ mit kulinarischer Umrahmung, 5 €, [www.filmfreunde-grossenhain.de](http://www.filmfreunde-grossenhain.de) Wo? Gelände des Großenhainer Geflügelzüchter e.V., Parkstr. 7



**19 Uhr | Milliarden Sonnen** - Eine Reise durch die Galaxis Planetariumsveranstaltung, Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) Wo? Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

**19 Uhr | Irish Folk** Irische Klänge in historischem Ambiente mit „The Mockingbird Men“, 18/16 €, Tel. 035266-8180, [www.hirschstein.de](http://www.hirschstein.de) Wo? Schloss Hirschstein, Schlossstr. 12

**20 Uhr | 34. Kneipennacht** Sommer-Open-Air mit einem breiten Musikspektrum auf vielen Plätzen in Meissen, [www.kneipennacht-meissen.de](http://www.kneipennacht-meissen.de) Wo? Altstadt Meissen

**20 Uhr | Sand & Strand** Open Air direkt am Wasser: 3 Bühnen, Strandbars, Campingplatz, Live-Acts, VVK 5 €, AK 7 €, [www.schuetzenhaus-eventgroup.de](http://www.schuetzenhaus-eventgroup.de) Wo? Waldbad Goltzsch, Am Bad 13

**21 Uhr | Beachparty „Hot Mexican Nights“** im Freizeitbad Weida, VVK 5 €, AK 7 €, Tel. 03525-893151, [www.magnet-riesa.de](http://www.magnet-riesa.de) Wo? Freizeitbad Weida, Riesa



**22 Uhr | 17. Riesaer Sternschnuppenächte** Gemeinsame Beobachtung des Sternschnuppenstroms der Leoniden, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de) Wo? Segelfluggplatz Riesa-Canitz, Siedlungsstr. 51



## Tanzschule Linhart



**Kommen Sie zum Schnuppern an unseren Tagen der offenen Tür.**  
**Wir bitten um vorherige Anmeldung.**

Sa, 20. Aug. 2016

### Coswig - Kindertanzen

Uhrzeit	Kurs	Alter
10:00	Fit dank Baby	ab 3 Monate
10:45	Windelrocker	ab 2 Jahren
11:30	Bambini	ab 4 Jahren
12:15	Kids	ab 6 Jahren

### Coswig - Fitnesskurse

Uhrzeit	Start
19:00	Lady-Power
20:00	Zumba

Sa, 3. Sept. 2016

### Radebeul - Kindertanzen

Uhrzeit	Kurs	Alter
10:00	Fit dank Baby	ab 3 Monate
	Zumba Kids	ab 7 Jahren
10:45	Windelrocker	ab 2 Jahren
	Videoclip 8+	ab 8 Jahren
11:30	Bambini	ab 4 Jahren
	Hip Hop	ab 10 Jahren
12:15	Kids	ab 6 Jahren
	Breakdance	ab 9 Jahren

### Radebeul - Solotanz

Uhrzeit	Kurs	Alter
16:00	Videoclip 18+	ab 18 Jahren
	Zumba	alle
17:00	Lady-Power	ab 30 Jahren
	Zumba Sentao	alle

### Einsteigerkurse Sept. 2016 in Coswig

Kurs	Start
Grundkurse*	Do, 8.9., 20:30 + So, 11.9., 17:10
Discofox**	Sa, 10.9., 15:30

### Einsteigerkurse Sept. 2016 in Radebeul

Rock'n'Roll**	Sa, 10.9., 15:30
Grundkurse*	Sa, 10.9., 17:10 + So, 11.9., 20:30

\*jeweils 10x90 min, inkl. Pause, Honorar: 99 €/Pers.

\*\*jeweils 4x90 min, inkl. Pause, Honorar: 50 €/Pers.

**ADTV TS Linhart • Zillerstr. 13 a • 01445 Radebeul**  
**Außenstelle: Moritzburger Str. 74 • 01640 Coswig**  
**Tel.: 0351 / 656 33 373 • [www.tanzschule-linhart.de](http://www.tanzschule-linhart.de)**

## Sonntag, 14. August 2016

10 Uhr | **Winzerbrunch** Genussvolles Frühstück im stillvollen Ambiente, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

10 Uhr | **Radebeuler Elbeflohmarkt**  
AusstellerInnen unter Tel. 035243-32679, [www.sachsenmaerkte.de](http://www.sachsenmaerkte.de) **Wo?** Festwiese, Radebeul



10.30 Uhr | **Motorradgottesdienst mit Ausfahrt**  
Veranstaltung der Ev.-luth. Kirchgemeinde Nossen, Tel. 035242-50450, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de) **Wo?** Klosterpark Altzella, Zellaer Str. 10, Nossen

11 Uhr | **Erlebnistrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) **Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

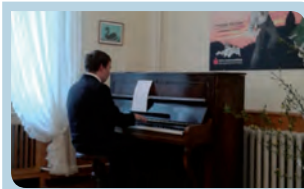
11 Uhr | **Sommerausstellung** mit Moritz Götze bis 11.09.2016, Malerei · Emailarbeiten · Druckgrafik, Eintritt frei, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1



14 Uhr | **Familienkino - Vorpremiere** „Conni & Co“, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

15 Uhr | **Sonntags im Fasanengarten** Vortrag: „Stroh und Glasperlen: Über die Restaurierung der außergewöhnlichen Wandbespannung aus dem 18. Jhd. im Fasanenschlösschen“, 5/3 €, [www.schloss-moritzburg.de](http://www.schloss-moritzburg.de) **Wo?** Fasanenschlösschen Moritzburg

15 Uhr | **„Reisen wir durchs Liebesland“**  
Sommergala der Operette mit der Elbland Philharmonie Sachsen, Tel. 03522-505558, [www.kulturzentrum-grossenhain.de](http://www.kulturzentrum-grossenhain.de) **Wo?** Palais Zabeltitz



15.30 Uhr | **Benefizkonzert** zu Gunsten von Schloss Hirschstein mit Philipp Zeiler, Eintritt frei, Spenden zu Gunsten der Sanierung von Schloss Hirschstein (Eingangshalle) erwünscht, Heimat- und Förderverein „Oberes Elbtal“ e.V. **Wo?** Festsaal Schloss Hirschstein

19.30 Uhr | **MDR Musiksommer** Konzert mit dem „Calmus Ensemble“, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

22 Uhr | **17. Riesaer Sternschnuppennächte**  
Gemeinsame Beobachtung des Sternschnuppentroms der Leoniden, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de) **Wo?** Segelflugplatz Riesa-Canitz, Siedlungsstr. 51

## Montag, 15. August 2016



17.15 / 20.15 Uhr | **Kino Extra** „Die Poesie des Unendlichen“, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

## Dienstag, 16. August 2016

15.30 Uhr | **Kochkurs für Kinder** Rotes Kindermenü »Beerige Zeiten in der Küche, 16 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winzerimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) **Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

## Mittwoch, 17. August 2016

19.45 Uhr | **Ladies Preview** „Mother's Day - Liebe ist kein Kinderspiel“, inkl. 1 Glas Sekt gratis, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

## Lebensretter gesucht

**Haema.**  
Blutspendedienst

Spenden Sie Blut  
und retten Sie Leben  
in Großenhain!

**Soziokulturelles  
Zentrum Alberttreff**  
Am Marstall 1

**Di 16.8.2016  
14:00–19:00 Uhr**

Vor Ort betreut Sie das Team vom  
Haema Blutspendezentrum  
Dresden-World Trade Center  
Rosenstraße 30 | 01067 Dresden  
Fon 0351 407 925 0

11 Zentren in Sachsen | 35 Zentren in Deutschland | [www.haema.de](http://www.haema.de)

## Donnerstag, 18. August 2016

15 Uhr | **Offener Gitarrenworkshop** mit Heiko, [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

17 Uhr | **Donnerstag ist Haxentag** für 9,99 € inkl. 0,3 l Bier nach Wahl, Reservierung und weitere Infos unter Tel. 035208-2225 und im Internet [www.heidehof-roedern.de](http://www.heidehof-roedern.de) **Wo?** Heidehof Rödern "Zur Dachrinne", Dorfstr. 30, 01561 Rödern

18 Uhr | **Kochkurs für Erwachsene** Route 66 »Hochgenuss der endlosen Welten, 30,50 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25



18 Uhr | **„Klassik & Charity“** Benefizkonzert der Elbland Philharmonie Sachsen, Tel. 03525-72260, [www.elbland-philharmonie-sachsen.de](http://www.elbland-philharmonie-sachsen.de) **Wo?** auf dem Gelände des Elblandklinikums Riesa

19.30 Uhr | **Sachsenprobe** Genießen Sie die Harmonie eines ausgewählten Menüs mit exzellenten Weinen, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1



**13. AUGUST** <sup>ab</sup> 20 **Uhr**

# KNEIPEN <sup>EINTRITT FREI!</sup> NACHT

©



**SOMMER  
OPENAIR**

[www.kneipennacht-meissen.de](http://www.kneipennacht-meissen.de)



STADTHALLE  
stern

## Vorschau



**FVG**

GEMEINSAM FÜR RIESA



**8. Oktober 2016**

Leipziger Kabarett academixer

**„Sechs Fäuste  
für ein Halleluja“**



**28. Oktober 2016**

Märchenkonzert mit Tom Pauls

**„Es war  
ämal...“** elbland  
philharmonie sachsen



Foto: Tanja Schmitzer

**10. November 2016**

Buchvorstellung

**Thilo Sarrazin:  
„Wunschdenken“**

Tickets unter [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) oder in der RIESA INFORMATION · Tel. 03525 / 52 94 22

20 Uhr | **Ulrike Mai und Lutz Gerlach** - Über den Dächern von Meißen Konzertabend, VVK 24,50 €, Tel. 03521-41400, [www.hotel-burgkeller-meissen.de](http://www.hotel-burgkeller-meissen.de) **Wo?** Hotel „Burgkeller“, Domplatz 11, Meißen

## Freitag, 19. August 2016

17 Uhr | **Stadtfest Riesa** mit Schlemmer- und Händlermeile, verschiedenen Bühnen und musikalischer Unterhaltung, Kirmes am Technikum, Töpfermarkt und Volltreffer! Erlebniswelt, Flohmarkt uvm., [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) **Wo?** Innenstadt Riesa

18 Uhr | **Kochkurs für Erwachsene** Candle-Light-Dinner » Köstliches für romantische Tage, 30,50 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

18 Uhr | **Grillabend im Nudelcenter** Betriebsführung mit anschließendem Grillbüfett und Live-Musik, 45 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25



18.30 Uhr | **„Vegan & Null Promille“** 6-Gang-Menü inkl. alkoholfreier Begleitung, Tel. 0351-7956660, [www.hotel-villa-sorgenfrei.de](http://www.hotel-villa-sorgenfrei.de) **Wo?** Hotel Villa Sorgenfrei & Restaurant Atelier

Sanssouci, Augustusweg 48, Radebeul

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winterimbiß, 12 € / 24 € mit Imbiß, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) **Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen



20 Uhr | **Sommerkino** Gemütlicher Filmabend in Zusammenarbeit mit der Veranstaltungsgesellschaft „Capliner“: Es werden nacheinander zwei Filme gezeigt – welche, darüber kann bei Facebook abgestimmt werden: zur Auswahl stehen zum einen „Disneys König der Löwen“, „Alles steht Kopf“ und „Ich-einfach unverbesserlich“, zum anderen „Pulp Fiction“, „Inception“ und „Hangerover“. Der Eintritt ist auf Spendenbasis und für das leibliche Wohl ist auch gesorgt., [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa



21.30 Uhr | **Himmelsbeobachtung an den Fernrohren** Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

## Samstag, 20. August 2016

9 Uhr | **Grüner Wochenmarkt Meißen** Delikatessen und Frisches aus der Region, [www.stadt-meissen.de](http://www.stadt-meissen.de) **Wo?** Kleinmarkt Meißen

9 Uhr | **„Wilde Kräuter und heilende Pflanzen zwischen Maria Himmelfahrt – Kräuterweihe und Frauendreisiger“** Heilpflanzenkurs, 52 €, Tel. 035242-50435, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de) **Wo?** Klosterpark Altzella, Zellaer Str. 10, Nossen

10 Uhr | **„Sächsischer Wander- und Weingenuß“** Wanderung durch die Weingärten mit Verkostung regionaltypischer Spezialitäten, Tel. 0351-21391340, [www.sachsen-traeume.de](http://www.sachsen-traeume.de) **Wo?** Radebeul, Weinbergstr./Ecke Weingut Aust

10 Uhr | **Stadtfest Riesa** mit Schlemmer- und Händlermeile, verschiedenen Bühnen und musikalischer Unterhaltung, Kirmes am Technikum, Töpfermarkt und Volltreffer! Erlebniswelt, Flohmarkt uvm., [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) **Wo?** Innenstadt Riesa

11 Uhr | **Erlebnisrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) **Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

11 Uhr | **Tag der offenen Ranchtür** mit Tombola, Ponyreiten, Stallführungen, Indianerspiele uvm., Tel. 03521-452230, [www.western-inn.de](http://www.western-inn.de) **Wo?** Western Inn, Fährweg 3, Klipphausen

13 Uhr | **Offener Proberaum für alle** [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

14 Uhr | **Weinwanderung** durch das Meißner Spaargebirge, 24 € inkl. 3 Weine und Snack, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) **Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

16 Uhr | **Kulinarische Stadtführung** zu traditionellen Stätten Meißner Spezialitäten, 24/15 €, Tel. 03521-41940, [www.touristinfo-meissen.de](http://www.touristinfo-meissen.de) **Wo?** Tourist-Information, Markt 3, Meißen

16.30 Uhr | **Genuß Sächsische Weinstraße** Auf den Spuren traditioneller Kleintrade, Tel. 0351-21391340, [www.sachsen-traeume.de](http://www.sachsen-traeume.de) **Wo?** ab Radebeul, Altkötzschenbroda

17 Uhr | **„Klassik im Weinberg“** Kammermusikreihe der Elbland Philharmonie Sachsen, Tel. 03525-72260, [www.elbland-philharmonie-sachsen.de](http://www.elbland-philharmonie-sachsen.de) **Wo?** Weingut Ricco Hänisch

17 Uhr | **13. Geistliche Abendmusik** Gesänge aus Osteuropa a-capella, 9/6 €, Tel. 03521-452490, [www.dom-zu-meissen.de](http://www.dom-zu-meissen.de) **Wo?** Dom Meißen

18 Uhr | **Back to the Moon – Zurück zum Mond** Planetariumsshow, Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul



20 Uhr | **Black Holes** Schwarze Löcher beflügeln seit jeher unsere Fantasie. Wir stellen sie uns oft als gefräßige Massemonster vor, die alles, was ihnen zu nahe kommt, verschlingen. Heute besteht kein Zweifel, dass Schwarze Löcher wirklich existieren. Sichtbar sind sie nicht, da nicht einmal das Licht ihrer ungeheuren Schwerkraft entfliehen kann. Aber wie kann man sie dann finden? Wie entstehen sie und können sie unserer Erde gefährlich werden? Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul



20 Uhr | **Philharmonische Serenaden** Festkonzert zu 180 Jahre Sekt-Tradition in Sachsen, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

21 Uhr | **Sternenbeobachtung** zum Gartenfest in Merzdorf Teleskopbeobachtung: Saturn, Mars, Jupiter, Mond und die Sternbilder des Sommers, [www.sternenfreunde-riesa.de](http://www.sternenfreunde-riesa.de) **Wo?** Gartensparte an der Merzdorfer Str., Riesa

ON STAGE  
**27.8.2016** 21:00  
 WohnKulturGut Gostewitz



**ANNULUK**  
 Wayward Worldbeat Music

AK 12€ VKK 10€ Tickets gibt es in der RIESA INFORMATION  
 Eintritt ab 20 Uhr [www.gostewitz.de](http://www.gostewitz.de)

WohnKulturGut Gostewitz  
 KULTUR GERÄT DAZU: IN RIESA  
 FÜR ALLE  
 RIESA  
 RIESA  
 RIESA

**MATTHIAS REIM**  
 PHOENIX  
 LIVE 2016



26.08.2016 Dresden  
 Freilichtbühne Junge Garde

**FANTASY**  
 Freuden sprünge  
 LIVE 2016



Achtung – Riesa-Termin  
 aufgrund großer Nachfrage  
 verlegt in die SACHSENarena

04.11.2016 Riesa SACHSENarena  
 15.12.2016 Dresden Alter Schlachthof

semmel concerts Tickets erhältlich an allen bekannten Vorverkaufsstellen oder unter 0351 - 4864 2002

**BARBECUE EN BLANC**  
 -GRILLEN IN WEISS-  
 WEINGUT SCHLOSS PROSCHWITZ



**27. AUGUST 2016**  
 Aperitif & Buffet für 45 EUR pro Person  
 Einlass: 18 Uhr | Beginn: 19 Uhr  
 Reservierung: 03521 76 76 73 oder [restaurant@schloss-proschwitz.de](mailto:restaurant@schloss-proschwitz.de)  
 AFTER-DINNER-PARTY IN DEN WEINBERGEN

UNTERHALTUNGSKONZERT  
 FVG GEMEINSAM FÜR RIESA  
 elbland philharmonie sachsen



*Elbsommer 2016*

**Reisen wir**  
 DURCHS LIEBESLAND  
 Sommorgala der Operette

Samstag | 16.00 Uhr  
**27.8.2016**  
 Klosterinnenhof Riesa

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Stadthalle „stern“ statt.

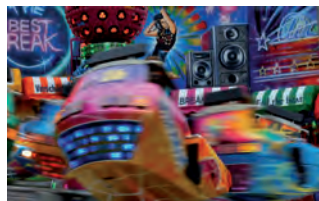
[www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de)  
[www.elbland-philharmonie-sachsen.de](http://www.elbland-philharmonie-sachsen.de)



## Sonntag, 21. August 2016

10 Uhr | **Großenhainer Familien- und Biergartentag** Eintritt frei, Tel. 03522-505558, [www.kulturzentrum-grossenhain.de](http://www.kulturzentrum-grossenhain.de) **Wo?** Kulturschloss Großenhain, Schlossplatz 1

10 Uhr | **Winzerbrunch** Genussvolles Frühstück im stilvollen Ambiente, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1



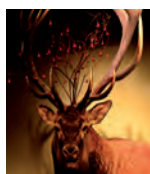
10 Uhr | **Stadtfest Riesa** mit Schlemmer- und Händlermeile, verschiedenen Bühnen und musikalischer Unterhaltung, Kirmes am Technikum, Töpfermarkt und Volltreffer! Erlebniswelt, Flohmarkt uvm., [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) **Wo?** Innenstadt Riesa

11 Uhr | **Erlebnisrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) **Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

13 Uhr | **Verkaufsoffener Sonntag** zum Stadtfest Bunttes Marktreiben mit verschiedensten Aktionen, [www.tourismus-riesa.de](http://www.tourismus-riesa.de) **Wo?** Riesaer Innenstadt

14 Uhr | **Weinbergswanderung** Weinprobe und Imbiss im Weinberg direkt an der Rebe, 25 €, [www.winzergenossenschaft-meissen.de](http://www.winzergenossenschaft-meissen.de) **Wo?** Sächsische Winzergenossenschaft Meißen, Bennoweg 9

15 Uhr | **Tee, Kaffee und Schokolade - drei heiße Lustgetränke** Erfahren Sie Amüsantes, Interessantes und Wissenswertes, Tel. 03521-468730, [www.meissen.de](http://www.meissen.de) **Wo?** Porzellan-Manufaktur Meißen, Talstr. 9



15 Uhr | **„Flinte, Korn und Blaues Blut. Der sächsische Adel und die Jagd“** Sonderführung, 6/4 €, Tel. 035242-50430, [www.schlössen.de](http://www.schlössen.de) **Wo?** Schloss Nossen

15 Uhr | **Gartenspaziergang am Burgberg** ... zu den kleinen Früchtchen, 12,50 € inkl. Becher Meißner Wein, Tel. 03521-47070, [www.albrechtsburg-meissen.de](http://www.albrechtsburg-meissen.de) **Wo?** Albrechtsburg Meißen, Domplatz 1

16 Uhr | **„Klassik im Weinberg“**

Kammermusikreihe der Elbland Philharmonie Sachsen, Tel. 03525-72260, [www.elbland-philharmonie-sachsen.de](http://www.elbland-philharmonie-sachsen.de) **Wo?** Weingut Vincenz Richter

17 Uhr | **„Süße Stille, sanfte Quelle“** 7. Kammerkonzert der Stiftung Hoflößnitz, Tel. 0351-8398341, [www.hofloessnitz.de](http://www.hofloessnitz.de) **Wo?** Weingut Hoflößnitz, Knollhweg 37, Radebeul

19.30 Uhr | **Virtuoses Orgelkonzert** Werke von Johann Sebastian Bach, Nikolaus Bruhns, Samuel Barber, Johanna Senfter u.a., Tel. 0351-8362639, [www.lutherkirchgemeinde-radebeul.de](http://www.lutherkirchgemeinde-radebeul.de) **Wo?** Lutherkirche, Kirchplatz 2, Radebeul

## Montag, 22. August 2016

17.15 / 20.15 Uhr | **Kino Extra „Sky - Der Himmel in mir“**, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

## Dienstag, 23. August 2016

15.30 Uhr | **Kochkurs für Kinder** Rotes Kindermenü » Beerige Zeiten in der Küche, 16 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winterimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) **Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

## Mittwoch, 24. August 2016

18 Uhr | **Kochkurs für Erwachsene** Australien » Ein Menü vom anderen Ende der Welt, 30,50 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

## Donnerstag, 25. August 2016



15 Uhr | **Offener Gitarrenworkshop** mit Heiko, [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

17 Uhr | **Donnerstag ist Haxentag** für 9,99 € inkl. 0,3 l Bier nach Wahl, Reservierung und weitere Infos unter Tel. 035208-2225 und im Internet [www.heidehof-roedern.de](http://www.heidehof-roedern.de) **Wo?** Heidehof Rödern „Zur Dachrinne“, Dorfstr. 30, 01561 Rödern

20 Uhr | **Damenwahl „Seitenwechsel“**, inkl. 1 Glas Sekt gratis, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

## Freitag, 26. August 2016

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winterimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) **Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

**3.2.17 SACHSENarena**  
Riesa | 20 Uhr



Das neue Album „Seelenbeben“ im Handel



# Die Elixjere des Professor Abronsius



9. & 10. September | 21. & 22. Oktober | 17. - 19. November ab 19 Uhr

Görnische Gasse 37 | Meissen | [www.meissner-obscurum.de](http://www.meissner-obscurum.de)  
Karten für 39,90 €: Wochenkurier Riesa oder 03521 - 47 69 377

Franky's Party 2.0 • MegaGaudi.de PRODUCTION

## Oktoberfest

Party Special

**Marry**  
WIREHITS  
HIER VERANSTALTET  
UND IN ALLEN VERANSTALTET  
KOMME DIRSELB

**WIR SIND LAUT**  
PARTY TOUR 2016

**ANDREAS GABALIER**  
**DOUBLE**

DC#mark DJ & Moderation

**FREITAG 23. Sept**  
START 21 Uhr

**RIESENHÜGEL - RIESA**  
**CLUB R1**  
BAHNHOFSTRASSE 42  
01587 RIESA

Tickets ab jetzt **eventim**  
An allen bekannten VVK-Stellen

## SCHLAGERNACHT

2016  
IM RIESENHÜGEL RIESA

aktuelle Single:  
**WIR SIND FREI**  
aktuelles Album:  
**NUR DU UND ICH**

**ANTHONY**  
Best of Schlager mit seiner  
Roland Kaiser Show

**SOPHIA VENUS**  
LIVE 2016

Support by **DJ Tom**

**SAMSTAG 15. Okt**  
START 21 Uhr

**CLUB R1**  
BAHNHOFSTRASSE 42  
01587 RIESA

Tickets ab jetzt **eventim**  
An allen bekannten VVK-Stellen

Franky's Party 2.0 • MegaGaudi.de PRODUCTION

Alle Infos: [www.megagaudi.de](http://www.megagaudi.de)





## Voller GENUSS...

...auf unserer Sommerterrasse  
bei ausgewählten Speisen  
und Getränken!

### WIE JEDES JAHR...

...zur beginnenden Sommerzeit  
ändern sich unsere Öffnungs-  
zeiten! Bitte erfragen Sie diese  
vorher telefonisch!

## Nicht vergessen!

23. September 2016

### KRIMI-DINNER

58 Euro/Pers. inkl. 4-Gänge-Menü

Reservierung für alle  
Veranstaltungen erforderlich!

### Hotel & Restaurant GASTHAUS ZUM SCHWAN

Sporerstr. 2, 04758 Oschatz  
Tel. 03435 / 97 53 00, Fax 97 55 99  
E-Mail: [info@schwan.oschatz.de](mailto:info@schwan.oschatz.de)  
[WWW.SCHWAN-OSCHATZ.DE](http://WWW.SCHWAN-OSCHATZ.DE)  
Reservierung erwünscht



19 Uhr | **American Barbecue** Grillbuffet so viel Sie  
mögen, 24 €, [www.Wettiner-Hof.de](http://www.Wettiner-Hof.de) **Wo?** Hotel  
Wettiner Hof Riesa, Hohe Str. 4

19 Uhr | **Aktkurs** zum Thema „Menschliche  
Figur“ mit „brutalster“ Kritik durch Bernd  
Grühle, [www.wohnkulturgut.de](http://www.wohnkulturgut.de) **Wo?**  
WohnKulturGut Gostewitz

19 Uhr | **Plattenabend** [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?**  
Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44,  
Riesa

19 Uhr | **Philharmonic Flair** Eine Komposition  
aus Musik · Licht · Natur, Tel. 0351-89550,  
[www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss  
Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1



19 Uhr | **4. Dinner in Weiß** Open Air Picknick in  
weißer Kleidung, alle Teilnehmer sorgen selbst  
für ihr kulinarisches Wohl  
**Wo?** Heinrichsplatz Meißen

21.30 Uhr | **Himmelsbeobachtung an den  
Fernrohren** Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte  
„Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a,  
Radebeul

OBI

# Oschatzer Wiesn Oktoberfest

## FESTWIESE AM FINANZAMT 30.9.-2.10.2016

**FREITAG:**

19:00 UHR BEGINN  
20:00 UHR FASSBIERANSTICH MIT DEM OBERBÜRGERMEISTER  
20:15 UHR LIVENUSIK MIT MAJOR-C  
OKTOBERFESTMUSIK MIT DJ FLEXX  
1:00 UHR TRACHTENTANZ MIT **AIRDICE**

**SAMSTAG:**

14:00 UHR BETRIEBE U. GEWERKE DER REGION STELLEN SICH VOR  
20:00 UHR LIVENUSIK MIT G-PUNKT - DIE BAND  
UND STIMMUNGSKANONE DJ-ANDRE  
WAHL DER OSCHATZER-MISS-DIRNDL 2016  
MAßKRUGSTEMMEN

**SONNTAG:**

10:00 UHR TRADITIONELLER FRÜHSCHOPPEN MIT  
AKKORDEONORCHESTER "C'EST LA VIE" E.V.  
UND TANZGRUPPENVORFÜHRUNG




**GROßES FESTZELT · BIERGARTEN · FAHRGESCHÄFTE ·  
HÜPFBURG · KINDERSCHMINKEN**









## Samstag, 27. August 2016

10 Uhr | **Kunsthandwerkermarkt Altleitzella** mit Live-Musik und einem bunten Mitmachprogramm für Kinder, Tel. 035242-50435, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de) **Wo?** Klosterpark Altleitzella, Zellaer Str. 10, Nossen

10 Uhr | **Tag des offenen Weingutes** Weingüter der Region öffnen ihre Pforten und bieten allerlei Einblicke, Musikalisches und Süffiges **Wo?** Weingüter im Landkreis Meißen

10 Uhr | **Familientag im Freizeitbad Weida** mit kunterbunten Wasserspielen, Hüpfburgen und Quadspaß, Tel. 03525-893151, [www.magnet-riesa.de](http://www.magnet-riesa.de) **Wo?** Freizeitbad Weida, Riesa

11 Uhr | **Erlebnisrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) **Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

11 Uhr | **Kochkurs für Erwachsene** Osteuropäische Köstlichkeiten » Unbekannte Leckerbissen für Neugierige, 30,50 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

13 Uhr | **Offener Proberaum für alle** [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

15 Uhr | **„Im Friedewald... Mit dem Förster unterwegs“** Eröffnung der Sonderausstellung, ab 16 Uhr Sommerfest anlässlich 20 Jahre Museum an und in der Karrasburg, Tel. 03523-66450, [www.coswig.de](http://www.coswig.de) **Wo?** Karrasburg Museum Coswig, Karrasstr. 4



16 Uhr | **„Reisen wir durchs Liebesland“** Sommergala der Operette mit der Elbland Philharmonie Sachsen, 23 €, Tel. 03525-529422, [www.sachsenarena.de](http://www.sachsenarena.de) **Wo?** Klosterinnenhof Riesa

17 Uhr | **Teendance** 50er Jahre Party mit professionellem Haarstyling, 1 €, ab 21 Uhr: 50er Jahre Fatsche, 3 €, [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

17 Uhr | **14. Geistliche Abendmusik** Werke von Bach, Naumann, Mozart u.a., 9/6 €, Tel. 03521-452490, [www.dom-zu-meissen.de](http://www.dom-zu-meissen.de) **Wo?** Dom Meißen



17 Uhr | **Weingenuss auf schmaler Spur®** Thematische Weinverkostung bei einer Zugfahrt durch den Lößnitzgrund, Tel. 0351-21391340, [www.sachsen-traume.de](http://www.sachsen-traume.de) **Wo?** Bahnhof Radebeul-Ost

19 Uhr | **Sommerkino** „Amy und die Wildgänse“ mit kulinarischer Umrahmung, 5 €, [www.filmfreunde-grossenhain.de](http://www.filmfreunde-grossenhain.de) **Wo?** Gelände des Großenhainer Geflügelzüchter e.V., Parkstr. 7

20 Uhr | **Geheimnis Dunkle Materie** Planetariumsveranstaltung, Tel. 0351-8305905, [www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) **Wo?** Volkssternwarte „Adolph Diesterweg“, Auf den Ebenbergen 10a, Radebeul

20:30 Uhr | **Lichtnachtfest** mit einem Konzert der Philharmonic Jazzband, Flammkuchen, erlesenen Weinen und Feuerwerk, 49 € **Wo?** Naturbad Goltzscha, Am Bad 13, Nünchritz

21 Uhr | **Annuluk Wayward Worldbeat Music** - Konzert, VVK 10 €, AK 12 €, [www.gostewitz.de](http://www.gostewitz.de) **Wo?** WohnKulturGut Gostewitz

## Sonntag, 28. August 2016

10 Uhr | **Kunsthandwerkermarkt Altleitzella** mit Live-Musik und einem bunten Mitmachprogramm für Kinder, Tel. 035242-50435, [www.kloster-altzella.de](http://www.kloster-altzella.de) **Wo?** Klosterpark Altleitzella, Zellaer Str. 10, Nossen

10 Uhr | **Tag des offenen Weingutes** Weingüter der Region öffnen ihre Pforten und bieten allerlei Einblicke, Musikalisches und Süffiges **Wo?** Weingüter im Landkreis Meißen

10 Uhr | **Winzerbrunch** Genussvolles Frühstück im stilvollen Ambiente, Tel. 0351-89550, [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de) **Wo?** Schloss Wackerbarth Radebeul, Wackerbarthstr. 1

11 Uhr | **Erlebnisrundgang mit Karl May** „Damals, als ich Old Shatterhand war“, Tel. 0351-8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de) **Wo?** Karl-May-Museum, Karl-May-Str. 5, Radebeul

11 Uhr | **Nudelbüfett** Deftiges und Süßes rund um die Nudel, 17,50 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

18 Uhr | **„Reisen wir durchs Liebesland“** Sommergala der Operette mit der Elbland Philharmonie Sachsen, Tel. 03521-41550, [www.theater-meissen.de](http://www.theater-meissen.de) **Wo?** Theater Meißen, Theaterplatz 15

## Montag, 29. August 2016

17.15 / 20.15 Uhr | **Kino Extra** „Seitenwechsel“, Tel. 03525-733779, [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de) **Wo?** Filmpalast „Capitol“ Riesa, Hauptstr. 72 & Filmpalast Meißen, Theaterplatz 14

## Dienstag, 30. August 2016

15.30 Uhr | **Kochkurs für Kinder** Rotes Kindermenü » Beerige Zeiten in der Küche, 16 €, Tel. 03525-720355, [www.teigwaren-riesa.de](http://www.teigwaren-riesa.de) **Wo?** Nudelcenter Riesa, Merzdorfer Str. 21-25

18.30 Uhr | **Weinprobe mit Weinbergstour** mit Verkostung von 3 Weinen und Ausklang bei einem Winzerimbiss, 12 € / 24 € mit Imbiss, [www.weingut-marienberg.de](http://www.weingut-marienberg.de) **Wo?** Weingut Marienberg, An der Spaargasse 1, Meißen

## Mittwoch, 31. August 2016

18 Uhr | **3-2-1-Theatersport** Improvisationsspielschau aus Kanada, Tel. 03521-41550, [www.theater-meissen.de](http://www.theater-meissen.de) **Wo?** Theater Meißen, Theaterplatz 15



19 Uhr | **VOKÜ** Eintritt frei, [www.ojh-riesa.de](http://www.ojh-riesa.de) **Wo?** Offenes Jugendhaus Riesa, Bahnhofstr. 44, Riesa

## VORSCHAU

## Sonntag, 16. Oktober 2016



15.30 Uhr | **„Die große Johann Strauß Gala“** mit einem Querschnitt aus der Fülle der 16 Operetten und 497 Werke des großen Musikers, präsentiert von den Mitgliedern der Gala Sinfonie Orchesters Prag, Tickets ab 20 €: FVG Riesa 03525-601160, SZ-Treffpunkt 03525-72415720, Riesa Information 03525-529422, [www.strauss-gala.de](http://www.strauss-gala.de) **Wo?** Stadthalle „stern“, Großenhainer Str. 43, Riesa

Ein Junge prahlt: "Mein Opa ist Pastor, alle sagen Hochwürden zu ihm." Ein anderer Junge daraufhin: "Mein Opa ist Kardinal, alle sagen Eminenz zu ihm." Da sagt Franz: "Mein Opa wiegt 200 Kilo und wenn der auf die Straße geht sagen alle: Allmächtiger Gott!"

7		6					5	
		5	2	9		6	7	3
			7			4		8
			4				9	2
	5			8			4	
3	9				7			
5		8			2			
1	7	9		3	4	2		
	3					1		4

## Das Letzte

Der Besitzer des US-Supermarkts „Humpty Dumpty“ Mr. Goldmann erfand 1937 den Einkaufswagen und engagierte dafür extra Statisten, die sie anfangs ebenso sinnlos wie scheinbar begeistert endlos durch die Gänge schoben bis seine Kunden auf die Idee ansprangen.

straff	schneller Tanz (engl.)	sanft fallen (Schnee)	▼	Dachform	Merkbuch
▶	▼	▼			▼
Naturmenschen (abwert.)	▶				
▶				leise Trauer	
eine Dichtung			Frage nach einem Ort	▶	
wert, lieb, geschätzt	▶				
▶					
altgriechische Orakelstätte			Balkenträger (Figur)	▼	
Teil des Laubbaums	waschbare Relieftapete	Monogolendorf	▶		
▶	▼				Grill
hinterhältig, gemein		herrschaftlich		röm. Zahlzeichen: zwei	▼
▶		▼		▼	
ostafrikanischer Staat	▶				
▶				polnischer Name der Oder	▼
Vogelnachwuchs			französisch: Gold	▶	
Differenzbetrag	▶				
▶			Kfz-Z. Remscheid	▶	
privater TV-Sender (Abk.)		Filmpartner des Patachion †	▶		

IMPRESSUM

Herausgeber ElbeMedia Werbeagentur & Verlag **Chefredaktion** Ulf Schneider · E-Mail: [schneider@elbgefluester.de](mailto:schneider@elbgefluester.de)  
 Kontakt Goethestr. 81 · 01587 Riesa · Tel. 03525 / 56 96 202 · Fax 56 96 201 · E-Mail: [info@elbgefluester.de](mailto:info@elbgefluester.de)  
[www.elbgefluester.de](http://www.elbgefluester.de) · [www.facebook.com/elbgefluester.de](https://www.facebook.com/elbgefluester.de) · [www.pinterest.com/elbgefluester](https://www.pinterest.com/elbgefluester)



■ ■ ■ W ■ ■  
 ■ ■ ■ S T R A M M ■ ■  
 ■ ■ ■ W I L D E ■ ■  
 ■ ■ ■ P O E M ■ ■  
 ■ ■ ■ S ■ ■ W O ■ ■  
 ■ ■ ■ T E U E R ■ ■  
 ■ ■ ■ D E L P H I ■ ■  
 ■ ■ ■ P N ■ ■ M A ■ ■  
 ■ ■ ■ A U L ■ ■  
 ■ ■ ■ S L A T T ■ ■  
 ■ ■ ■ I ■ ■ B ■ ■  
 ■ ■ ■ U N F A I R ■ ■  
 ■ ■ ■ K E N I A ■ ■  
 ■ ■ ■ B R U T ■ ■  
 ■ ■ ■ U D ■ ■ O R ■ ■  
 ■ ■ ■ S A L D O ■ ■  
 ■ ■ ■ R T L ■ ■ R S ■ ■  
 ■ ■ ■ A P A T ■ ■

# DIE SOMMER SPECIALS im Autohaus Faust!

**Beetle Cabrio ALLSTAR** 1,2l TSI 77 kW (105 PS) 6-Gang,  
**Benzin**, Pure White, Leder "Vienna", Xenon u.m.  
Kraftstoff l/100km innerorts 6,7 /außerorts 4,7 /kombiniert  
5,5/ CO2-Emission g/km 126 /Effizienzklasse B



Barpreis ab **22.444,-€\***

22.611,51 € Darlehensbetrag **OHNE Anzahlung**  
750,25 € Zinsen  
23.361,76 € Gesamtbetrag **48 Monatsraten:**  
0,99 % Sollzins gebunden p.a.  
0,99 % effektiver Jahreszins  
15.249,76 € Schlussrate bei 10.000km jährl. Fahrleistung

Ab **169,-€<sup>2</sup>**

**Golf Lim. ALLSTAR** 1,2l TSI 81 kW (110 PS) 6-Gang,  
**Benzin**, Deep Black Perleffekt, Xenon, Navi, Winterräder u.m.  
Kraftstoff l/100km innerorts 6,1 /außerorts 4,2 /kombiniert  
4,9/ CO2-Emission g/km 114 /Effizienzklasse B



Barpreis ab **21.777,-€\***

22.295,46 € Darlehensbetrag **OHNE Anzahlung**  
700,02 € Zinsen  
22.995,48 € Gesamtbetrag **48 Monatsraten:**  
0,99 % Sollzins gebunden p.a.  
0,99 % effektiver Jahreszins  
12.963,48 € Schlussrate bei 10.000km jährl. Fahrleistung

Ab **209,-€<sup>2</sup>**

Alle Preisangaben brutto und inkl. Überführung

\*Alle Angebote gelten bei Neuwagen-Bestellung bis 31.08.2016 und nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Volkswagen Altfahrzeuges (kein Audi, Seat, Skoda, Porsche, Fremddmarke. Zulassungsdauer auf Ihren Namen min. 4 Monate.

<sup>2</sup> Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Faust

Coswig GmbH

Dresdner Str. 121,

01640 Coswig 03523- 770 20

AG Meissen HRB 820, GF Joerg Faust

Autohaus Faust

Coswig GmbH

Verkaufsstelle d. Autohaus

Faust Coswig GmbH

Riegelplatz 1b, 01139 Dresden

0351 -4525 280 www.faust-group.de



**Perfektes Design,  
Funktionalität und  
Langlebigkeit.**

**Eine Küche vom  
KüchenTreff!**



**Musterküchenabverkauf  
in beiden Filialen wegen  
Kollektionswechsel!**

## **Küchen Treff Dresden**

**Washingtonstr. 16/16a - 01139 Dresden**

**Öffnungszeiten: Mo - Fr 10.00 - 19.00 Uhr Sa 10.00 - 16.00 Uhr**

**Tel.: (03 51) 84 72 45 49 - [www.kuechentreff-dresden.de](http://www.kuechentreff-dresden.de)**

## **Küchen Treff Meißen**

**Dresdner Straße 10 - 01662 Meißen**

**Öffnungszeiten: Mo - Fr 10.00 - 18.00 Uhr**

**Tel.: (03 521) 71 84 32 - [www.kuechentreff-meissen.de](http://www.kuechentreff-meissen.de)**